

7 ~ × R S Z ~ > > R ш < S D Z D

D

Reforma podrida

アアド

HAUTESKUNDE SINDIKALAK

sendoagoa A, gero eta lider

Acuerdo entre ELA, LAB y ESK

2003 MARTXOAREN 8a

guztiaren emakumee lunduko

OTSAILA-MARTXOA №108 ZENB. FEBRERO-MARZO



# **AURKIBIDEA** SUMARIO 108 OTSAILA/MARTXOA 2003 FEBRERO/MARZO

- 4 política de género y jóvenes escribe: "Globalizando derechos y oportunidades" Nere Urrestarazu, responsable del Area de HITZA HITZ CON NOMBRE PROPIO
- 5/7 colectiva. Actividades confederales y negociación ZER BERRI ACTUALIDAD
- 14 de sociedad queremos y qué niveles de presión fiscal y gasto público se necesitan. deberían servir para debatir qué modelo **EKONOMIAZ** LAS CUENTAS CLARAS Debate robado". Los presupuestos
- 15 número de accidentes laborales mortales. "Tragedia laboral". En 2002 aumentó el LAN OSASUNA SALUD LABORAL
- 20/21 el III Foro Social Mundial de Porto Alegre Más de 100.000 personas propusieron alternativas a la globalización neoliberal en NAZIOARTEKOA INTERNACIONAL
- 22 kontrola beharrezkoa da. Hiri-hondakinen gaineko herritarren **INGURUGIROA** MEDIO AMBIENTE "Zenbat eta zabor gutxiago, hobe":
- 23/25 Calendario laboral, pensiones, cotizaciones y retenciones en el 2003. **LEGEAREN BUELTAK PAGINAS JURIDICAS**
- 26/27 drogodependientes. Paloma Vega destaca la labor social de **GURE JENDEA** GENTE NUESTRA Hontza, albergue nocturno para "Engancharse a la vida". La educadora
- 28/29 Cartas y hemeroteca. **ENTRESAKA** DE TODO UN POCO
- 30/31 La guerra del petróleo. HILEKO KRONIKA CRONICA DEL MES

# **ERREDAKZIO TALDEA / EQUIPO DE REDACCION**

Aitor Arrizabalaga eta Iñigo Sagarna Valentín Bengoa, Mikel Noval, Julene Gabiola, Bizente Harriola Idazlariak / Redactores: Gabriel Zeberio, Juan Antonio Korta Koordinatzailea / Coordinadora: Nerea Ispizua Zuzendaria / Director: German Kortabarria

Depósito legal: BI-195-98 Argitarazle / Edita: ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao

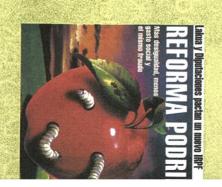
# buruzko akordioa kolektiboari Negoziazio

gizarte-gaietan ere jorratuko ahala sakondu liteke. egungo baldintzak aldatu da, eta alor politikoan arteko lankidetza lan- eta asmoz. Hiru sindikatuen ekintza bateratua egiteko bat negoziazio kolektiboan akordioa sinatu dute, batik ELA, LAB eta ESK sindikatuek



# aurkako protesta erreformaren Errenta-zergaren

horrek. gizarte-gastua murriztera mesederako izateaz gainera, handienak dituztenen agertzearren. Diru-sarrera behartuko du erreforma jaitsieraren aurkako protesta aurrean errenta-zergaren zituzten EAEko hiru aldundien militanteek bilkurak egin ELAko ordezkari eta



# sindikaletako emaitzak Hauteskunde

Jaso dugu Landeia honetan da; emaitzen berri zehatza nagusitasuna areagotu egin sindikaletan, eta bere ditu hauteskunde emaitzarik hoberenak lortu ELAk inoiz izan dituen



# Legitimitatea irabazi egiten da

oan den urtearen amaiera mugarri esanguratsua izan da sindikatuen ordezkaritza finkatzeko, EAEari dagokionez behintzat. Izan ere, berez indarrean etengabeko zenbatze prozesua badago ere –lantoki bakoitzeko ordezkariak hautatu eta lau urteko epealdia betetzen denean berritzen dira–, lehengo sistemaren ondorioz hautes-epe beroak izaten dira tarteka; horrelakoa izan da, hain zuzen ere, 2002ko azken hiruhilekoa, bertan EAEko enpresa eta lantoki asko eta askotako bozketak pilatu baitira. Nafarroan ere, hautatu den kopurua gutxiago izanagatik, hiru enpresatik batean langileek ordezkari berriak aukeratu dituzte epe

Ondorioz, une egokia dugu hau langileen ordezkaritza zertan den jakiteko, sindikatuen eguneroko lanak eta ildo estrategikoak zenbaterainoko babesa eta erantzuna izan duten ezagutzeko.

ELArentzat hauteskundeen neurgailuak garrantzia aparta zuen oraingoan. Izan ere, azken aldian gure sindikatuak negoziazio kolektiboan eta ekintza sindikalean ildo berriak jorratu ditu, beti egin ohi izan denaren arrastoari atxiki gabe, jarrera eta antolaketa molde berriak eta helburu handiagoak lortzeko asmoa medio.

Lehenagotik nagusi izanik, ELAk azken hauteskunde epe honetan are langile gehiagoren baiezko erantzuna eta adostasuna jaso du: Hego Euskal Herrian inoiz izan duen mailarik altuenera iritsi da, %36,28ra alegia

(Nafarroako %20,5a eta EAEko %41,35a, biak dira marka historikoak), 8.518 ordezkarirekin.

Interes jakinen mesedetan jarduten diren ahotsek behin eta berriz sindikatuen zilegitasuna eta ordezkaritza zalantzan jartzen badute ere, ezin ukatukoa da guztira honez gero ia 23.500 ordezkari hautatu diren prozesu honi eta bere protagonistei errespetua zor zaiela. Areago, hauteskundeen emaitzak inork zalantzan jartzen ez dituenean.

Sindikatuok ez gara Euskal Herriko lantegi gehienetara ordaindutako propaganda kanpainei esker iristen, ez daukagu alderdi politikoek edo beste erakunde batzuk duten bitartekorik, eta gure lana beste biderik ez dugu langileengana heltzeko. Legitimitatea irabazi egin dugu.





# MARTXOAK 8 MARZO

# Globalizando derechos y oportunidades

avanzar en la igualdad y en la conciliación de la vida laboral y familiar de manera responsable.

Desde un ámbito de análisis y acción sindical, debemos trabajar para mostrar el impacto que este modelo económico tiene sobre las mujeres, para acabar con las discriminaciones de género y construir una sociedad que considere a las mujeres sujetos de derechos propios, que tenga en cuenta la totalidad del trabajo realizado, tanto el remunerado como el reproductivo, y nuestro peso real en la economía.

La negociación colectiva es el instrumento sindical por antonomasia para la consecución de estos objetivos, lo que necesariamente exige la reducción y el reparto del tiempo de trabajo para todos/as, sin olvidar la labor de presión a ejercer ante los poderes públicos para lograr cambios estructurales que permitan acceder a una situación de igualdad efectiva. Mujeres y hombres debemos tener las mismas oportunidades para acceder a empleos dignos en condiciones de igualdad.

Aunque a menudo nos preguntemos por qué, para qué el 8 de marzo, tenemos que decir que es un día que sigue representando la lucha reivindicativa en la obtención de la plena igualdad de las mujeres. Pero no debemos olvidar que esta lucha es diaria, no limitada a una fecha más en el calendario, porque todavía tenemos mucho por hacer y por conseguir. Hagamos, pues, de este 8 de marzo una jornada de lucha por los derechos y oportunidades laborales y sociales de las mujeres.

a globalización y las políticas neoliberales, el sistema capitalista y patriarcal, en definitiva, han radicalizado las desigualdades existentes. Las consecuencias de estas políticas tienen una incidencia mayor en las mujeres: son éstas las que sufren principalmente la pobreza, la violencia y la exclusión social.

Dada la dimensión universal de esta problemática, y con el objetivo de luchar contra la pobreza y la violencia, nació en el año 2000 en Québec la Marcha Mundial de las Mujeres. ELA tomó parte en la Marcha, en las movilizaciones y actos que se realizaron el año 2000, y actualmente sigue participando en el proceso de alianzas surgidas en ese momento, así como en las redes creadas por el propio Foro Social Mundial.

También en Euskal Herria las mujeres percibimos claramente las consecuencias de la aplicación de las políticas neoliberales. Las sucesivas reformas legislativas en materia laboral y las políticas públicas han empeorado la situación de todos los trabajadores, pero afectan y perjudican en mayor medida a las mujeres porque partimos de una posición inicial de desigualdad.

ELA ha criticado reiteradamente que este tipo de medidas, además de reducir el acceso a las prestaciones y la protección social, incrementan e incentivan la precariedad laboral y la rebaja de los niveles salariales, así como la eventualidad de las contrataciones y el aumento de los contratos a tiempo parcial no voluntarios, en detrimento de la estabilidad y de la calidad del empleo de las mujeres. La calidad del empleo exige la superación de la discriminación salarial y la contratación indefinida a tiempo completo.

Por otro lado, el diferencial del gasto social en relación al efectuado en Europa nos muestra el menor desarrollo y la precariedad de las políticas sociales, ya que ni cubren las necesidades de las mujeres, ni son las más adecuadas para

Las.

**NERE URRESTARAZU** 

Responsable del área de política de género y jóvenes



# Konfederazioa Confederación



# ELA condena el asesinato del socialista Joseba Pagazaurtundua

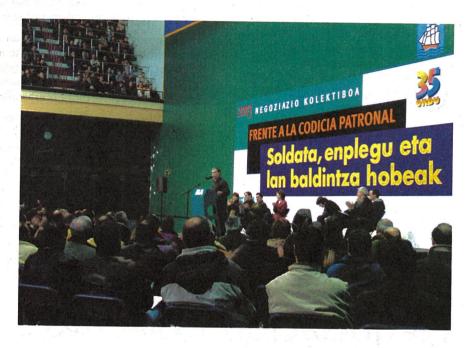
ELA condenó el atentado que el pasado 8 de febreró acabó con la vida del jefe de la Policía Municipal de Andoain, Joseba Pagazaurtundua. ELA considera que esta nueva muerte no aporta sino sufrimiento y nos aleja aún más de las condiciones necesarias para la resolución de los conflictos en cuyo nombre se cometen estos actos crimininales. ELA expresa su solidaridad en el dolor a la familia y allegados del funcionario municipal asesinado, así como al PSE-EE y a la UGT, de las que Joseba Pagazaurtundua ha sido militante.

# Ordezkarien bilkura negoziazio kolektiboaren kanpainari ekiteko

la 3.000 militante eta ordezkari bildu zituen otsailaren 24an ELAk aurtengo negoziazio kolektiboaren lanari ekiteko. Donostiako Atano III frontoian izandako ekitaldiaren mezua "Frente a la codicia patronal / Soldata, enplegu eta lan baldintza hobeak" izan zen, eta amaitutakoan manifestazioa egin zuten bildutakoek.

# El Consejo Nacional de ELA aprueba los nuevos importes de la Caja de Resistencia

En su primera cita del año, el pasado 30 de enero, el Consejo Nacional de ELA –máximo órgano del sindicato entre congresos– dedicó parte de la reunión al balance de 2002 en materia de afiliación y elecciones sindicales, y aprobó las cuentas económicas del año vencido, así como el presupuesto para 2003. El consejó analizó también la reforma del IRPF, que valoró muy negativamente, y convocó las movilizaciones de protesta que tuvieron



lugar el 18 de febrero ante las tres diputaciones de la CAPV.

El Consejo Nacional aprobó, asimismo, una modificación del reglamento de la caja de resistencia, por la que se establece como límite del cobro en caso de huelga el del salario real correspondiente a cada persona afiliada. Por otra parte, el Consejo decidió actualizar los importes de la Caja de Resistencia: los trabajadores y trabajadoras en huelga percibirán de la Caja de Resistencia 135,94 euros semanales, mientras que en algunos casos se podrá incrementar hasta los 1.158,31 euros al mes.

# IMPORTES CAJA RESISTENCIA 2003

- \* ORDINARIA
  - 135,94 euros
- \* EXTRAORDINARIA 1.158,31 euros

En otro de los puntos del orden del día, el Consejo Nacional abordó y dio su visto bueno al plan de formación de 2003. Por último, el Consejo Nacional en pleno, junto con decenas de delegados y delegadas de ELA, participó en la concentración que tuvo lugar ante la sede de la subdelegación del Gobierno español en Bilbao, en protesta por el ataque que según todos los indicios va a emprender EE UU contra Irak, para el que el presidente del gobierno español ha manifestado un apoyo sin reservas.

### Barandalla etxera

Delegados/as y militantes de ELA se concentraron el pasado 20 de enero ante la Audiencia Provincial de Navarra para reclamar la puesta en libertad de Bautista Barandalla, preso de Etxarri-Aranatz que permanece encarcelado pese a padecer una gravísima enfermedad que ha obligado a trasladarlo varias veces a centros hospitalarios. ELA se suma así a las numerosas voces que en la sociedad navarra y en toda Euskal Herria piden que se cum

pla la ley, que prevé la excarcelación de presos con enfermedades incurables.

# ELA no apoya el plan de gestión de Osalan

ELA se abstuvo en la votación del Plan de Gestión 2003 de Osalan por considerar que presenta importante deficiencias y sigue sin dar una respuesta adecuada a este grave problema: "Nos encontramos ante un plan continuista que no va a tener una incidencia real en este campo". A pesar de que se han cumplido siete años desde la aprobación del Plan de Prevención de Riesgos Laborales, ELA entiende que no hay voluntad política por parte de la Administración para hacer cumplir dicha normativa a las empresas, al mismo tiempo que sigue sin elaborarse un plan de actuación para la Inspección de Trabajo.

# **GUDA SANTUA EUSKARAREN AURKA**

UPNko Gobernuak, berriro ere, ekin dio hainbat urtetik hona euskararen aurka daraman "Guda Santuari". Euskara eta euskal kulturaren aurkako erasoak eta jazarpena areagotu egin dira, eta indarrean jarri dute iaz epaileek legez kanpo utzi zuten euskararen aurkako dekretua. Dekretu honek agerian usten du Nafar Gobernuak hizkuntza eskubideak urratzen dituela eta horretarako ez zaie inporta edozein neurri hartzea, batere demokratikoa ez izan arren.

Langileen mundutik salatu nahi izan dugu behin eta berriro Nafarroako Gobenuaren euskararen aurkako neurriek eragin sakona daukatela gizartean samin haundia sortu dutelako. Euskara da nafarrok dugun altxorrik nagusiena, eta nafar erakundeek bakean hazten eta bizitzen utzi beharko liokete, inongo erasorik gabe.

Halere, UPNko agintariek jakin beharko dute Nafarroako gizarteak konpromiso irmoa daukala jatorrizko hizkuntza eta kultura suspertzeko eta beraz, Gobernuak egiten dituen trikimailuak egiten dituela ere, porrot egingo dute "Lingua Navarrorum"en aurka daraman Guda Santuarekin.

**GORKA VIERGE** 

# Negoziazio Kolektiboa

# Negociación Colectiva

# SERVICIOS PÚBLICOS

# Se intensifica la huelga en la residencia Ariznabarra

Las trabajadoras de la residencia Ariznabarra de Gasteiz han decidido
endurecer su posición e intensificar la
huelga que mantienen desde hace
dos meses, parando a partir del 1 de
febrero tres horas por la mañana y
tres por la tarde. Además, el pasado
29 de enero una manifestación de
apoyo a estas trabajadoras recorrió las
calles de la capital alavesa. Las huelguistas rechazaron la supuesta mediación del diputado de intervención
social Enrique Aguirrezabal, "por ser
parte en los problemas laborales y de
servicio de la residencia".

# Paro en la Residencia Pablo Neruda de Gasteiz

El pasado 4 de febrero la plantilla de la Residencia Pablo Neruda de Gasteiz inició una huelga indefinida en

6

demanda de mejoras salariales y laborales. El paro esta siendo secundado por la mayoría de la plantilla, perteneciente al Grupo Eulen.

# Huelga indefinida en el Centro de día Bizia

La plantilla del Centro de día Bizia de la capital alavesa se encuentra en huelga indefinida desde hace varias semanas para exigir la negociación de un convenio propio y la mejora de las condiciones laborales de los trabajadores y trabajadoras del centro.

# Jaurlaritzak ez du negoziatzeko borondaterik

ELAk Gasteizko Administrazioak bere menpe dauden langileen lan baldintzak negoziatzeko orduan agertu duen borondate eza salatu du. Hala, soldata igoera besterik negoziatu nahi ez izatea aurpegiratu dio ELAk, eta administrazioak mahairatu duen %3ko soldata igoera eskastzat jo du. ELAk errelebo kontratuak, prebisio entitatea, azpikontratazioak eta euskalduntze plana negoziatzea eskatu du negoziazio mahaiean, eta erantzuna ezezko borobila izan da.

# Cursos preparatorios para la OPE de policía local en Vitoria-Gasteiz

Ante la salida a OPE de alrededor de 60 plazas en la policía local de Vitoria-Gasteiz, la sección sindical de ELA en el ayuntamiento ha organizado un curso de formación que se desarrollará de marzo a mayo. Los interesados/as pueden apuntarse durante el mes de febrero. Para más información, ponerse en contacto con la sección sindical de ELA en el ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz al teléfono 945-161397.

# Mediación en las residencias privadas de Bizkaia

ELA ha aceptado la propuesta realizada en el seno del Preco por el mediador designado por los sindicatos y la patronal del sector de residencias privadas de Bizkaia, al no haberse alcanzado un acuerdo en la mesa negociadorea. El acuerdo recoge un incremento salarial del 14% para este año y del 11% para el próximo, además de un plus para los domingos trabajados. Por otra parte, se establece una reducción de jornada de 45 horas para el 2003 y de 5 horas más para el 2004, mientras que otras 20 horas se dedicarán a formación. Se garantiza también que el 85% del personal pasará a ser fijo.

### METAL

# Movilizaciones en Mercedes-Benz, de Gasteiz

La plantilla de Mercedes-Benz, de Gasteiz, ha llevado a cabo diversas movilizaciones en el mes de enero, en rechazo al expediente de regulación de empleo aplicado por la empresa, que supone la paralización de la producción durante quince días no consecutivos.

ELA ha denunciado la actitud chantajista de la empresa, que desde 1996 ha aumentado sus ventas en un 200% y ha incrementado considerablemente sus beneficios.

# Greba Chinchurreta lantegian

Urtarrilaren 8tik greban daude Oñatiko Chinchurreta enpresako langileak.
Otsailaren 1ean manifestaldi bat egin
zuten Oñatiko kaleetan zehar, eta
bertan parte hartu zuen Jose Elorrieta
idazkari nagusiak, Metaleko Federazioko hainbat arduradunekin batera.
Langileek soldata eskala bikoitza eta
bereizkeria amaitzea eskatzen dute,
zenbait kasutan behargin batek 4.000
eurorainoko soldata murritzagoa
kobratzen baitu lanpostu berean
diharduen beste batekiko.

### **IGEKO**

# Laudo obligatorio para las ambulancias de Navarra

Tras más de un mes de huelga, la comisión de arbitraje designada por el Gobierno de Navarra dictó un laudo de obligado cumplimiento para el sector del transporte sanitario y que supuso la desconvocatoria del paro. ELA mostró su desacuerdo con este laudo que, en la práctica, supone "la imposición de un acuerdo que jamás habríamos firmado". "La única arma que teníamos era la huelga y nos obligan a desconvocar un paro que estaba siendo secundado por la totalidad de los trabajadores del sector", señaló un portavoz de Igeko.

El laudo impone un incremento salarial para tres años, con subidas de 150,25 euros mensuales en el 2003, el IPC más 48,08 euros en el 2004 y del IPC más 42,07 euros para el 2005, y desestima la inclusión de pluses de cualquier tipo.

En el apartado de jornada el laudo no satisface a los trabajadores, que exigieron reducciones sensiblemente, superiores a las dictadas por los arbitros.

# EITBn egonkortasunaren alde

EITB enpresa batzordea osatzen duten ordezkariek elkarretaratze bat egin zuten Administrazio Kontseilua biltzen zen egun berean lanpostuen egonkortasuna eskatzeko eta, bide batez, zuzendaritzak azken aldi honetan pribatizazioaren alde agertu duen jarrera salatzeko.

## Nueva huelga en Petronor

La plantilla de Petronor ha secundado un nuevo periodo de huelga, entre los días 7 y 12 de febrero, ante la falta de avances en la negociación del convenio colectivo. La convocatoria realizada por el comité de empresa fue ratificada por la asamblea, a pesar de la oposición de los sindicatos UGT y CCOO, que se posicionaron en contra del paro.

### **IRAKASKUNTZA**

# Dejadez en el convenio de comedores escolares

ELA ha denunciado la actitud que el Departamento de Educación mantiene en relación al convenio para el personal subcontratado de comedores escolares, ya que desde el pasado mes de septiembre está pendiente que se desbloquee la redacción del acuerdo y se regule el plus de transporte de la plantilla de Gipuzkoa.

ELA denuncia que, en junio del año pasado, tras la convocatoria de varias jornadas de huelga, se acordó un calendario para la equiparación del salario y la jornada, sin que hasta el momento se haya materializado dicho acuerdo.

### FETA

# 53 eventuales pasan a fijos en la Mutua Vizcaya Industrial

ELA ha llegado a un acuerdo con la dirección de la empresa Mutua Vizca-ya Industrial por el cual 53 contratos eventuales se han convertido en fijos con fecha 1 de febrero de 2003. ELA valora positivamente esta mejora en la estabilidad del empleo, al tiempo que anuncia que seguirá trabajando para mejorar la condiciones sociales y económicas de todos los trabajado-res/as.

Juan Antonio Korta





Un momento de la manifestación que tuvo lugar tras el acto preparatorio de la negociación colectiva de 2003 celebrado en Anoeta el pasado 24 de enero.

ELA, LAB y ESK firman un acuerdo de unidad de acción en materia de negociación colectiva y ámbito sociolaboral

# Juntos podemos más

El pasado 24 de enero ELA daba el pistoletazo de salida a la negociación colectiva del 2003 con un acto en el Fronton Atano III de Donostia –y posterior manifestación– en el que participaron más de 3000 delegados y delegadas. En su intervención, José Elorrieta aseguraba que había que preparar bien la acción sindical al tiempo que subrayaba que ELA no renunciaba a una alianza sindical que contemple el conjunto de la negociación colectiva del año 2003, insertándola en una unidad de acción más amplia en clave sindical y social. Semanas después se alcanzaba un acuerdo de negociación colectiva con ELA, LAB y ESK. A continuación, Elorrieta explica la importancia y los contenidos de unos acuerdos que intentan afrontar la negociación colectiva de este año con garantías de éxito. "Vamos a por todas", asegura el secretario general de ELA.

-El acuerdo al que aspirabas en el acto de Donostia ha sido finalmente posible...

-Para ELA este acuerdo era una prioridad porque el modelo de negociación colectiva que pretendemos llevar adelante necesita de la mayor suma de fuerzas posible. ELA tiene en la inmensa mayoría de los convenios sectoriales de la CAPV y en bastantes de Navarra una posición de primacía que le permitiría administrar la negociación colectiva con mucha comodidad, firmando un convenio tras otro en los parámetros habituales de subidas salariales en torno al IPC y poco más; sin embargo, ELA, hace tiempo que ha tomado la decisión de dejar de lado esa negociación colectiva puramente administrativa y plantear una negociación colectiva distinta, reivindicativa, en la que los convenios sean realmente instrumentos para ir cambiando las cosas, ir consiguiendo un mejor reparto de la riqueza y más y mejor empleo.

ELA, que ha llevado esta pelea en muchos casos en solitario a lo largo de los dos últimos años, valora más que nadie la importancia de las alianzas que suman fuerzas y desactivan dinámicas negativas; de ahí la trascendencia que tiene el que podamos abordar la negociación colectiva del 2003 en condiciones de unidad de acción.

-Esta alianza en materia de negociación colectiva nos hace más fuertes. Me imagino que si alguien puede tener motivos de preocupación es la patronal...

-La patronal, que se siente muy cómoda en un modelo de negociación colectiva de mera administración, sin conflicto, se opone con todas sus fuerzas a una negociación colectiva que pretenda un reparto de la riqueza más justo, como hemos tenido ocasión de ver en los últimos años. Las declaraciones de los representantes patronales en este inicio de 2003 han sido especialmente beligerantes; este acuerdo no es una buena noticia para ellos, pero sí para los trabajadores y trabajadoras.

### Acuerdo con contenidos

-¿Con CCOO y UGT sigue sin haber posibilidades de acuerdo?



Angel Abalde, José Elorrieta y Rafa Díez, máximos responsables de ESK, ELA y LAB, respectivamente, durante el anuncio público del acuerdo de negociación colectiva.

-En efecto. El texto suscrito entre ELA, LAB y ESK recuerda que el objetivo no es la alianza por la alianza ni la suma de siglas por la suma de siglas; si no hay acuerdo en contenidos reivindicativos mínimos, en formas de trabajo y compromisos de lucha, la suma de siglas es meramente nominal, sólo sirve para despistar. Y nosotros no estamos aquí para hacer tongo.

-¿Cuál es, a grandes rasgos, el contenido del acuerdo firmado por ELA, LAB y ESK?

-En el acuerdo se establecen tres campos de colaboración: el que hace referencia a la negociación colectiva; el que tiene que ver con las reivindicaciones y cuestiones socialaborales, con el modelo de sociedad que queremos, en definitiva; y, por último, lo que podríamos denominar el campo más estrictamente político. El acuerdo, sin embargo, tiene su principal desarrollo y concreción en el campo de la negociación colectiva.

# -¿Este acuerdo es el primer paso para otras cosas?

-Evidentemente establece condiciones de mayor proximidad y confianza para tratar otras cuestiones. ELA no descarta que en un futuro se puedan llegar a acuerdos en el área política, y no va a dejar de poner su esfuerzo para que así sea, porque nos parece que una actuación conjunta del sindicalismo abertzale puede ser muy positiva; ahora bien, también hay que decir —y así se dice en el documento suscrito— que hoy no existen condiciones para un acuerdo en el área política. Lamentablemente.

### -¿Qué ha cambiado para que pueda ser posible trabajar nuevamente con LAB tras dos años de divorcio sindical?

-Una actitud que en los dos últimos años no ha existido, que impidió que pudiéramos llegar a ningún tipo de acuerdo, y que ahora sí hay.

# -El próximo 3 de Marzo, aniversario de los asesinatos de Vitoria-Gasteiz, primer acto conjunto...

- Así es. Más tarde celebraremos juntos el 8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer, y el 28 de abril, Día Internacional de la Salud y la Seguridad Laboral.

J.Jayo

# **ERREIBINDIKAZIO-ILDOAK**

- SOLDATAK: ELAk iragarri duenez, %6eko soldata igoerak eskatuko ditu. Soldata-diskriminazioaren aurka ere egingo du.
- ENPLEGUA: 35 orduko lan-astea; badaezpadako kontratuen aurkako borroka; errelebo/ordezkapen kontratuaren aplikazioa eta aparteko orduak ezabatzea.
- GENERO DISKRIMINAZIOAREN AURKA: aukera berdintasuna sustatzea.
- LAN-OSASUNA: Administrazioa laneko istripuen aurka inplikatzea, baita arrisku egoerak saihestea ere.
- EUSKARA: Lan munduan euskararen egoera eta erabilpena normalizatzea.



Campaña informativa de ELA contra la nueva reforma del IRPF

# "Quien más tiene paga cada vez menos"



Con las concentraciones realizadas ante las diputaciones de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, el pasado 18 de febrero, y en Navarra, el 27, ELA ha sacado a la calle la protesta contra la nueva reforma del IRPF planteada por las haciendas forales de la CAPV. Mikel Noval y Julene Gabiola, del gabinete de estudios de ELA, explican las claves de la fiscalidad y el sentido de la enésima reforma fiscal; para Noval y Gabiola, la rebaja sólo beneficia a las rentas más altas y a las que no son del trabajo, y perjudica a la inmensa mayoría por la consiguiente reducción del gasto social.

### -¿Para qué pagamos impuestos?

–El sistema fiscal es una de las principales bases de un modelo de sociedad: según el volumen de gasto público que decidamos tener harán falta unos recursos, y para obtenerlos habrá que plantear una recaudación mayor o menor, pagaremos más o menos impuestos. Para ELA, el sistema fiscal debe redistribuir la riqueza; por una parte, haciendo que quien más tiene y gana pague más, y por otro, aumentando el gasto social para permitir un nivel de vida digno a todos los ciudadanos, y ciudadanas.

### -¿Qué pasa con el IRPF?

-El peso del IRPF lo soportan casi en exclusiva las personas asalariadas (las rentas empresariales, profesionales y del capital sólo contribuyen con el 0,8% del PIB, ocho veces menos). Esto es consecuencia del fraude fiscal -las rentas empresariales y del capital reales no son las que se declaran a hacienda-, y del tratamiento fiscal, mucho más benigno para estos colectivos. Las personas asalariadas declaraban en 1999 ingresos que superaban en 954.000 pesetas a las de rentas empresariales, profesionales y de capital; pero además, desde 1995 los ingresos declarados por las personas asalariadas habían aumentado en 360.000 pesetas, y los del otro colectivo, en sólo 18.000.

# Más tienes, menos pagas

### -Luego, el fraude no se ha solucionado.

-No, a pesar de que es el problema más grave que afecta a la fiscalidad. Las sucesivas reformas fiscales no han tratado de solucionar esto; el nivel de inspección no aumenta, y además se sigue ayudando más a los colectivos con indicios más claros de fraude.

Con esta nueva reforma, la tercera en cuatro años, la diferencia entre los colectivos citados va a aumentar de nuevo, y las rentas más altas seguirán beneficiándose más, porque se reduce el tipo fijo que grava las plusvalías y los ingresos generados en más de un año (EPSVs, fondos de inversión, etc.); bajan los tipos de las rentas más altas. Todas estas rentas pagarán bastante menos.

# -Un mensaje que nos repiten machaconamente es que las rebajas benefician a todos.

-Eso es falso; la reducción de la presión fiscal es mayor para quienes más tienen. Las rentas medias pagarán algo menos, y las personas con ingresos bajos no tienen ninguna ventaja, porque de todas maneras están exentas de pagar. Pero además, la tendencia de los impuestos indirectos -como el IVA; gasolinas, etc.-, mucho menos sociales, es al alza.

### -¿Cuál es la consecuencia?

-Soportamos una fiscalidad cada vez más injusta. Con esta reforma se van a dejar de recaudar más de 185 millones de euros al año (algo más de 30.000 millones de pesetas). Y el continuo proceso de rebajas del IRPF supone una reducción anual de la recaudación de las diputaciones de la CAPV de cerca de 600 millones de euros (100.000 millones de pesetas).

Eso sí, a la hora de elaborar los presupuestos dicen que no hay dinero para unas necesidades sociales cada vez más acuciantes a pesar de que tenemos unas carencias enormes en comparación con la media de la UE: el gasto social aquí es del 20% del PIB, 7,5 puntos por debajo del europeo, y la política fiscal aplicada no hace más que alejarnos de la media. Así, por ejemplo, en sanidad estamos en el furgón de cola de la UE en cuanto al gasto público.

Y por si fuera poco, la política presupuestaria es regresiva: aunque la vivienda es una de las carencias más importantes de nuestra sociedad -miles de personas no se la pueden permitir-, parte del presupuesto del

Gobierno Vasco de 2002 para esta materia se ha quedado sin gastar.

Zergekin aberastasuna hobeto banatu eta herritarrentzako bizi-maila duina bermatu behar da



Julene Gabiola y Mikel Noval.

### -¿No es contradictorio?

-Claro, pero es que, en el fondo, los partidos que mandan en las diversas administraciones vascas -PNV, EA, IU, UPN- asumen esa tendencia neoliberal que defiende pasar del estado del bienestar -al que, de todas maneras, no habíamos llegado- a un nivel de asistencia, que permita únicamente paliar las necesidades más básicas.

### -¿Se debaten estas cuestiones?

-No, y eso es un chollo para los gobiernos. A la hora de preparar esta última reforma, se la han guisado y comido ellos mismos, han evitado consultar a la sociedad; el proceso ha sido opaco, carente de transparencia.

La reforma del IRPF trata de evitar el debate de fondo, el de si se debe reducir el IRPF o cubrir determinadas necesidades sociales; el modelo de sociedad, en definitiva.

Quienes gobiernan quieren hacernos creer que su política fiscal es la única posible, que se aplica en toda Europa. Es pura mentira, pero además afirmamos que es posible otra Euskal Herria, más justa socialmente y en la que la riqueza se reparta de manera más equitativa, para que toda persona, la que trabaja o la que no puede, la que está sana y la enferma, pueda vivir dignamente. Y por eso hemos salido a la calle este 18 de febrero: es necesaria otra política fiscal.

G.Zeberio



# IRPF: REFORMA CONTRA LA MAYORIA

# HIRU GEZUR ETA ERDI

Erreforma berriaren orufak azaltzerakoan badira gure erakundeek hitzetik hortzera sabili duten hainbat argudio. Azter ditzagun:

### «Erreformarekin denok irabazten dugu»

Gezurra. Errenta apalenek lehengoan jarraituko dute erdi mailakoak zertxobait gutxiago ordaindu, eta erren ta altuek aterako diote benetan etekina erreformari. Bestalde, bilduko den diru gutxiago horren ondorioz izango den gastu sozialaren murrizketa jende xehearen kalterako izango da batez ere.

### reformak batik bat langileei egiten die mesede»

Gezurra. Alderantziz, beste diru-iturriak (gainbalioak, kapital higiezinak, pentsio-fondoak, ondarearen gaineko zergak, e.a.) dira gutxiago ordaindu beharko dutenak. Lan-errenten diskriminazioa, berriz, areagotu egingo da.

### «Erreformak ez du gastu soziala kaltetuko»

Gezurra. Urtero 185 milioi euro baino gehiago galdeko dute Ogasunek. Horrela ezinbestean murriztu behar du aurrekontuak gaztu sozialera bideratzeko aukera, horrela pairatzen dugun gerizia soziala areagotuz. Beste kontua da euskal erakundean berton dagoen defizit soziala konpontzeko inolako borondaterik ez izatea.

# «Erreformak Europako Batasunean ezarritako ildoa jarraitzen du»

Erdi egia, erdi gezurra. Egia da EBeko estatu gehienetan, politika neoliberalen eraginez, zuzeneko zergak arintzen ari direla; baina ez da esaten EAEan presio fiskala nahiz gastu soziala Europako batez bestekoa baino askoz apalagoak direla Erreigimak, beraz, Europako Batasuneko egoerara huroitzeari uko egiten dio.

# EUROPA, GERO ETA PRRUNAGO

Europa: horra hor 80. hamarkadatik lortu beharreko helburua, jarraitu beharreko eredua, iritsi beharreko helmuga. Arrazoi hori erabili dute gure agintariek PFEZaren argaltzea egiteko: Europan presio fiskala murrizten bada, hemen ere bai. Baina Europako kasuan Barne Produktu Gordinaren %42ko presio fiskala arrugara, gurean presio hori BPGaren 35%ekoa baino ez harrekoa.

Presio fiskalarekin hain lotuta dagoen gastu sozialari erreparatzen badiogu, berriz, Europan batez beste BPGaren %27,5koa da berau. EAEn, berriz, BPGaren %20koa baino ez.

12

# A MÁS INGRESOS, MÁS REBAJA FISCAL

Dicen que el nuevo IRPF beneficia a todo el mundo. No es cierto. Para quienes tienen ingresos bajos, la reforma no supone cambio alguno. Para quienes tienen ingresos nás altos la reforma sí supone una rebaja fiscal. Rebaja tranto mayor cuanto mayor sea el nivel de ingresos. Veamos algunos supuestos teóricos:

\* Amaia, trabajadora en paro, percibe del INEM a lo largo del año una prestación por desempleo de 600 euros al mes (100,000 ptas.).

\* La pere a formada por Andoni y Begoña no tiene otro increso que el salario del primero 13,500 euros al año. Fienen una hija y un hijo menores. Pagan di crédito por vivienda de 300 euros al mes.

\* Alicia vive con un hijo menor, y tiene unos ingresos anuales de 21.000 euros. Ha pagado ya su vivienda.

\* José Luis tiene unos ingresos anuales de 60.000 euros. Ha obtenido en este año una plusvalía de 12.000 euros.

Pues bien, mientras para Amaia y la pareja Andoni-Begoña la reforma no supone variación alguna, Alicia pagará por IRPF 243 euros menos (40.338 pesetas) y José Luis, 812 euros menos (134.792 pesetas). Quienes tengan una renta superior a José Luis saldrán, naturalmente, aún más favorecidos, ya que, cuanto mayor es tu renta, más te favorece la reforma.

# LAS HACIENDAS ANIMAN AL FRAUDE

8i ribestra estructura fiscal es en sí injusta esta injusticia se municipica si se tiene en cuenta el endernico fraude de las renas no provenientes del trabajo, es decidias feotas empresariales, profesionales y artísticas. Como muestra, un botón: los últimos datos disponibles (1999) muestran que los asalariados/as declararon unos ingresos medios de 15.183 euros (2.520,58 ptas), y el grupo de empresarios, profesionales cartistas 9 450 euros (1.568/09) ptas.), es decir, 5764 euros (951.844 ptas.) menos que el colectivo asalariados (16.960 es que la diferencia entire ambos tipos de rentas va si aumento de año el año vamos, que con estos datos tendríamos que creer que los empresarios pagan a sus currelas más de lo que ellos mismos ganan.

# El estado de bienestar vasco más propaganda que realidad

La reforma del IRPF va a suponer una recaudación de 185.000.000 euros menos al año. Pero la cosa es aún peor, ya que hay que añadir el efecto de las reformas acumuladas a lo largo de los cuatro últimos años, que supone un menor ingreso de 600.000.000 euros al año.

Lo curioso es que las autoridades nos dicen que esta merma de ingresos no afectará al gasto social, aunque no expliquen cómo puede ser algo que va contra la lógica más elemental.

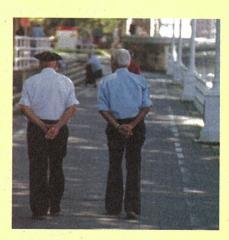
Gobierno y diputaciones se empeñan en convencernos de que vivimos casi en el mejor de los mundos posible. Oyéndoles se diría que tenemos la mejor sanidad de Europa, unos servicios sociales excelentes, una política de vivienda socialmente eficaz o una educación inmejorable.

La realidad, sin embargo, es otra:

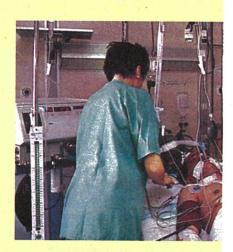
■ En el sistema de salud, tan ponderado, hay áreas tan importantes como la odontológica o la salud mental que están excluidas, se producen listas de espera inaceptables para determinadas intervenciones o la atención en algunas especialidades se puede convertir en una odisea para el paciente. Nada extraño, por otra parte, si se constata que estamos

en los últimos lugares de la Unión Europea en porcentaje de gasto público dedicado a sanidad. Los grandes beneficiarios de la situación son las consultas particulares y los igualatorios priva-

Cada vez se destina menos porcentaje del presupuesto a educación (dentro de la UE sólo superamos en esta materia a Grecia). Para 2003 destaca la drástica bajada del presupuesto para la euskaldunización del sistema educativo o el a todas luces insuficiente esfuerzo dedicado a la cobertura de las plazas que se demandan en el ciclo de 0 a 3 años.



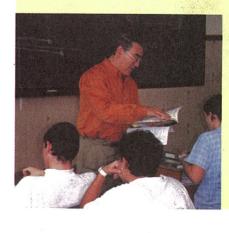
■ La falta de vivienda asequible condena a mucha gente, fundamentalmente joven, a no poder desarrollar un proyecto de vida propio o a cargar, si pueden llegar a ello, con unos créditos que les hipotecan para media vida. A pesar de lo dramático de la situación el Gobierno hace poco más que propaganda y es incapaz de satisfacer mínimamente las necesidades existentes en esta materia.



- Los servicios sociales (residencias, asistencia domiciliaria, personas discapacitadas...) son escasos y caros, una verdadera caricatura si los comparamos con los países avanzados de la UE. Y también aquí se está fomentando la privatización, que hace negocio a cuenta de estas necesidades básicas
- La renta básica está por debajo de los umbrales de pobreza, mientras las desigualdades sociales aumentan, de forma que muchas personas no pueden desarrollar una vida digna y autónoma.

La conclusión es muy clara: cuando todavía estamos muy lejos de los estándares de bienestar social de la UE, el objetivo de nuestras autoridades no es el de cubrir los déficits sociales para acercarnos a aquellos países, sino el de reducir ingresos. Y luego nos dirán que no hay dinero suficiente para gasto social.

Las cuentas, al final, terminan cuadrando y –por mucha propaganda que le echen– no es posible estar a la cabeza en gasto social cuando se está a la cola en presión fiscal.



Los Presupuestos deberían servir para debatir qué modelo de sociedad queremos y qué niveles de presión fiscal y gasto público se necesitan

# Debate robado

iscalidad y presupuestos son las dos caras de la misma moneda y están relacionados directamente con el modelo de sociedad. Claro que ni los gobiernos de lbarretxe o de Sanz ni las diputaciones parecen tener interés en que se hable de ésto y se abra un debate político y social sobre qué modelo de sociedad queremos y qué niveles de presión fiscal y gasto público exige este modelo.

Reincidimos en el tema de los presupuestos presentados para 2003 en la CAPV y en Navarra, ya que el análisis de los mismos es un debate ausente, y se sustituye por las habituales batallas políticas, lo que es lamentable.

La posibilidad de déficit con el objeto de dar respuesta a necesidades sociales parece brillar por su ausencia en nuestras instituciones, a la vez que la deuda viva disminuye a pasos agigantados (en la CAPV pasó de un 6,09% del PIB en 1998 al 2,66% en 2002, mientras que en Navarra pasó del 8,29% en 1998 al 5,7% en 2003). Todo esto, en un momento en el que en la Unión Europea los gobiernos vienen cerrando sus presupuestos con déficits mayores a los previstos debido a la aparente ralentización de la economía.

# Presupuestos restrictivos

Los presupuestos presentados para 2003 continúan la tendencia restrictiva de reducir el peso del gasto de los ejecutivos en la economía. En concreto, el gasto del Gobierno Vasco pasaría del 13,67% del PIB en 2002 al 13,46% en 2003, mientras que en los presupuestos presentados el Gobierno de Navarra pretendían pasar del 24,69% del

Valor Añadido Bruto (VAB) en 1998 al 23,41% en 2003. Esta tendencia a la reducción nos aleja aún más del peso medio que tiene el gasto público en la UE.

Salud y Educación son los departamentos con dotaciones presupuestarias más importantes en nuestra sociedad. Sin embargo, tanto en uno como en otro, según los últimos datos de la UE (1999), estamos a la cola de Europa. De hecho, y si bien nuestro sistema de salud tiene fama de ser eficiente, en 1999 se destinaba a salud un 5,33% del VAB en Nafarroa (lo que le situaba en el cuarto lugar por la cola entre los 15 estados miembros), y en la CAPV un 4,36% del PIB (ocupando, con ello, el último puesto). El mismo año se destinó un 3,95% del PIB al gasto en educación en la CAPV, y un 3,81% del VAB en Nafarroa, quedando detrás de éstos tan sólo Grecia.

Conclusión: lejos de Europa y sin signos de acercamiento. En definitiva, nada nuevo en los presupuestos de la CAPV y Navarra, a excepción, claro está, del único tema que parece suscitar interés, que es de la forma en la que éstos son aprobados o rechazados.

Julene Gabiola

Alor sozialean Europatik urrun gaude, eta PFEZ jaisteak urruntasuna areagotu egingo du



# DATOS SINIESTRALIDAD LABORAL EN 2002 (Accidentes con baja)

L			RAVES	MO	RTALES	TO	TALES
2002	DIF.	2002	DIF.	2002	DIF.	2002	DIF.
1.395	1,97%	47	-26,56%	13	85,71%	1.455	1,11%
26.643	-5,00%	253	1,60%	26	18,18%	26.922	-4,919
14.007	2,15%	155	24,00%	23	43,75%		2,40%
21.996	-2,45%	212	-1,85%	33	-10,81%		-2,469
5.772	-0,96%	118	-11,27%	43	10,25%		0,74%
69.813	-2,20%	785	-0,02%	138	14,04%	70.736	-2,15%
LEVES		GRAVES		MORTALES		TOTALES	
2002	DIF.	2002	DIF.	2002	DIF.	2002	DIF.
10.542	-0,59%	115	15,00%	15	36,36%	10.672	-0,41%
28.862	-0,60%	281	3,30%	48		1	-0,58%
16.170	-0,68%	191	-3,53%	41			-0,67%
14.239	-7,92%	198	-8,75%	34			-7,85%
69.813	-2,20%	785	-0,02%	138		70.736	-2,15%
	2002 1.395 26.643 14.007 21.996 5.772 69.813 LE 2002 10.542 28.862 16.170 14.239	1.395 1,97% 26.643 -5,00% 14.007 2,15% 21.996 -2,45% 5.772 -0,96% 69.813 -2,20%  LEVES 2002 DIF. 10.542 -0,59% 28.862 -0,60% 16.170 -0,68% 14.239 -7,92%	2002     DIF.     2002       1.395     1,97%     47       26.643     -5,00%     253       14.007     2,15%     155       21.996     -2,45%     212       5.772     -0,96%     118       69.813     -2,20%     785       LEVES     G       2002     DIF.     2002       10.542     -0,59%     115       28.862     -0,60%     281       16.170     -0,68%     191       14.239     -7,92%     198	2002         DIF.         2002         DIF.           1.395         1,97%         47         -26,56%           26.643         -5,00%         253         1,60%           14.007         2,15%         155         24,00%           21.996         -2,45%         212         -1,85%           5.772         -0,96%         118         -11,27%           69.813         -2,20%         785         -0,02%           LEVES         GRAVES           2002         DIF.         2002         DIF.           10.542         -0,59%         115         15,00%           28.862         -0,60%         281         3,30%           16.170         -0,68%         191         -3,53%           14.239         -7,92%         198         -8,75%	2002         DIF.         2002         DIF.         2002           1.395         1,97%         47         -26,56%         13           26.643         -5,00%         253         1,60%         26           14.007         2,15%         155         24,00%         23           21.996         -2,45%         212         -1,85%         33           5.772         -0,96%         118         -11,27%         43           69.813         -2,20%         785         -0,02%         138           LEVES         GRAVES         MOR           2002         DIF.         2002           10.542         -0,59%         115         15,00%         15           28.862         -0,60%         281         3,30%         48           16.170         -0,68%         191         -3,53%         41           14.239         -7,92%         198         -8,75%         34	2002         DIF.         2002         DIF.         2002         DIF.           1.395         1,97%         47         -26,56%         13         85,71%           26.643         -5,00%         253         1,60%         26         18,18%           14.007         2,15%         155         24,00%         23         43,75%           21.996         -2,45%         212         -1,85%         33         -10,81%           5.772         -0,96%         118         -11,27%         43         10,25%           69.813         -2,20%         785         -0,02%         138         14,04%           LEVES         GRAVES         MORTALES           2002         DIF.         2002         DIF.           10.542         -0,59%         115         15,00%         15         36,36%           28.862         -0,60%         281         3,30%         48         -7,69%           16.170         -0,68%         191         -3,53%         41         17,14%           14.239         -7,92%         198         -8,75%         34         47,82%	2002         DIF.         2002         DIF.         2002         DIF.         2002           1.395         1,97%         47         -26,56%         13         85,71%         1.455           26.643         -5,00%         253         1,60%         26         18,18%         26.922           14.007         2,15%         155         24,00%         23         43,75%         14.185           21.996         -2,45%         212         -1,85%         33         -10,81%         22.241           5.772         -0,96%         118         -11,27%         43         10,25%         5.933           69.813         -2,20%         785         -0,02%         138         14,04%         70.736           LEVES         GRAVES         MORTALES         TO           2002         DIF.         2002         DIF.         2002           10.542         -0,59%         115         15,00%         15         36,36%         10.672           28.862         -0,60%         281         3,30%         48         -7,69%         29.191           16.170         -0,68%         191         -3,53%         41         17,14%         16.402

2002an laneko istripu hilgarrien kopurua gehitu egin da

# Lanaren tragedia

alantzarik gabe, 2002 urteko laneko istripuek eman duten daturik aipagarriena istripu hilgarrien hazkundea izan da. Kezkatzekoa da lehen sektorean, industrian eta eraikuntzan gertatu den igoera. Etxegintzan, gainera, ezbehar arin eta larrien kopurua ere gehitu egin da. Zerbitzuen sektorean istripuak gutxitu badira ere, in itinere gertatutako ezbeharrak azken urteetako goranzko joeran jarraitu dute.

Sektoreka datuen gorabeherak oso ezberdinak dira, goiko koadroan ikus dezakegunez.

Istripu arinek antzeko joera agertzen dute herrialde guztietan, apur bat beherantz egin dute. Nafarroan izan da jaitsiera nabariena, %8 gutxitu baitira istripuak.

Laneko ezbeharren kopuruak larrialdi sozialaren mailara iritsi dira aspaldian.

Iñigo Sagarna

# 1. Los sectores que concentran más riesgos de accidente son la construcción y el sector primario.

- 2. Por actividades, son la construcción, el transporte por carretera, la industria de construcción de maquinaria y la hostelería las que concentran los mayores riesgos de sufrir accidentes graves o muy graves. Para los mortales, la construcción, el transporte por carretera, la industria de construcción de maquinaria y la pesca.
- 3. Cuanto más pequeña es la empresa, mayor es el riesgo de padecer un accidente grave y muy grave.
- 4. Las empresas de entre 26 y 50 trabajadores son las que presentan más posibilidades de registrar un accidente mortal, seguidas por las empresas de entre 1 y 25 operarios.
- 5. El accidente de trabajo es típicamente masculino.
- 6. Los trabajadores de más de 45 años padecen mayor riesgo de sufrir accidente grave, muy grave o mortal, pero, sin embargo, tienen menor riesgo de sufrir un accidente leve. Cuanto más joven, (hasta 24 años) menos riesgo de sufrir un accidente grave y mayor de sufrir uno de tipo leve.
- 7. Los trabajadores con más edad concentran el mayor numero de accidentes por patologías no traumáticas.
- 8. La temporalidad está íntimamente ligada con los siniestros graves, muy graves o mortales.
- 9. Los sobreesfuerzos constituyen la primera causa de siniestralidad.
- 10. El lunes es el día en que se produce un mayor número de accidentes laborales, siendo la segunda y tercera hora de trabajo las que más accidentes concentran.

Fuente: OSALAN



Los resultados de las elecciones sindicales -41,35% en la CAPV y 20,5% en Navarra- respaldan el modelo y actuación de ELA

# Aun más líderes

El 2003 no puede ir mejor para ELA. Supera los 100.000 afiliados/as, refuerza su mayoría sindical en la CAPV y consolida su presencia en Navarra, con una representatividad en este territorio superior a la que tienen los sindicatos españoles en la CAPV. Records de afiliación, records de representatividad que deben tener reflejo en el día a día, "en una acción sindical aún más eficaz y reivindicativa". Los trabajadores y trabajadoras vascos han hablado legitimando la línea de actuación de ELA.

- ELAren nagusitasuna zabala eta homogeneoa da EAE osoan eta herrialde bakoitzean, abantaila zabala baitauka 11 eskualdeetan eta 6 federazioetan.
- Nafarroan, %20tik gorako ordezkaritza sendoa du ELAk.
- Etengabekoa izan da ELAren hazkuntza 1980-2002 epean. Sindikalismo erreibindikatiboaren, antolakuntza egokiaren eta jarduera militante sendoaren eredua berretsi eta saritu egiten du hazkunde horrek.
- Zalantzarik gabeko datu objektiboa da euskal sindikalismoaren gehiengo zabala. Euskal Herriak baduela bere kasako eremu sozio-laborala berresten du datu horrek; halaber, erabateko legitimotasuna ematen dio gure aspaldiko eskari honi: euskal erabakimen-esparruari, alegia.

Otsaila-Martxoa 2003

# Resultados por territorios

I porcentaje alcanzado por ELA en Alava, además de consolidar su primacía en este territorio marca su máximo histórico y le coloca con un diferencial de más de 11 puntos respecto al segundo sindicato, UGT, diferencial que es, a su vez, el más amplio de toda la historia. CCOO, en el 19,48%, y LAB, rozando el 11%, completan el cuadro sindical de este territorio.

En **Bizkaia**, el 41,84% de ELA es también máximo histórico, y rebasa ampliamente la suma de CCOO y UGT, 2º y 3º sindicato, con un 20,99% y un 15,12% de representatividad, respectivamente.

El diferencial de ELA a CCOO en este territorio es de más de 20 puntos, mientras que UGT rebasa muy ligeramente el 15%, lo que marca su punto

Sindikatuak

más bajo. Finalmente, LAB, en Bizkaia, queda todavía por debajo del 12%.

En **Gipuzkoa**, ELA se sitúa con un 44,48% en el nivel de representatividad más alto de los cuatro territorios, seguido a mucha distancia de LAB, segundo sindicato, con un 25,33%.

CCOO, con un 16,06%, y UGT, con un 8,43%, marcan los niveles más bajos de los dos sindicatos españoles en la CAPV, hasta el punto de que su suma no alcanza ni tan siquiera las delegadas y delegados obtenidos por LAB.

La resultante en la CAPV no es otra que la consolidación de ELA en su máximo histórico, el 41,35%, consolidando su amplia primacía en los tres territorios, mientras que la segunda posición se reparten, según sea el territorio, UGT, CCOO y LAB.

Por lo que respecta a **Navarra**, el periodo concentrado no ha concluido, por lo que el balance de los resultados tiene que ser más provisional.

El 20,51% de ELA es un dato positivo para nuestra organización, en la medida que se consolida un suelo francamente interesante para un modelo que tanto política como sindicalmente tiene dificultades adicionales nada desdeñables en este territorio. UGT, con el 31,96%, mantiene todavía una renta suficiente respecto a CCOO, que roza el 24%, mientras que LAB queda, al igual que en Araba y Bizkaia, por debajo del 12%.

El 36,28% conseguido por ELA en Hego-Euskal Herria, además de marcar su punto histórico más alto, nos coloca 2 puntos por encima de la suma de UGT y CCOO.

10	tros sindicatos,
	coaliciones y
	candidaturas
	no sindicales.

Los datos de Nafarroa son provisionales debido a que la administración ha realizado una certificación de los mismos sin haber efectuado previamente las comprobaciones pertinentes con los sindicatos. En todo caso las diferencias finales serán muy pequeñas, de algunas centésimas.

Sindikatda		:LA		IGT	CO	200	L	AB		ROS¹ steak	TOTAL Denetara
Lurraldeak	Del.	%	Del.	%	Del.	%	Del.	0/0	Del.	%	Del.
ARABA	1.039	33,79	699	22,73	. 599	19,48	338	10,99	399	12,97	3.074
BIZKAIA	3.625	41,84	1.310	15,12	1.819	20,99	1.027	11,85	882	10,18	8.663
GIPUZKOA	2.683	44,48	509	8,43	969	16,06	1.528	25,33	342	5,67	6.031
EAE/CAPV	7.347	41,35	2.518	14,17	3.387	19,06	2.893	16,28	1.623	9,14	17.768
NAFARROA <sup>2</sup>	1.171	20,51	1.824	31,96	1.364	23,90	684	11,98	664	11,63	5.707
EUSKAL HERRIA	8.518	36,28	4.342	18,50	4.751	20,24	3.577	15,24	2.287	9,74	23.475

# Emaitzak federazioka

ELAren 6 federazioetatik 4tan %40tik gorako ordezkaritza geneukan 2002aren amaieran:

- Irakaskuntzan dugu egoera erlatibo hoberena (%48,57); oso atzetik dator LAB.(%19,43); segidan, CCOO (%13,41); UGTk, berriz, %5,64 besterik ez du.
- Oso antzekoa da Zerbitzu Publikoetako egoera: %47,52 eskuratu du ELAk; bigarrena CCOO da (%17,85); ia puntu bat azpitik dabil LAB (%16,84). UGTk, berriz, oso ordezkaritza eskasa du (%6,67).
- Eraikuntzan eta Zurgintzan %44,12 dauka ELAk; alde nabarmena kentzen dio, beraz, CCOOei (%22,69). UGT eta LAB dira hirugarren eta laugarren (%16,12 eta %13,53, hurrenez hurren).
- Metalgintzan –ordezkari gehien biltzen duen sektorea– %41 dauka ELAk; CCOO eta LAB %20aren azpitik geratu dira (%19,29 eta %18,96, hurrenez hurren), elkarren oso parean; UGT, azkenik, %15aren azpitik geratu da (%13,70).

Gainerako bi federazioetan ere ELA da nagusi EAEn: ETEFen (zerbitzu pribatuak) %39tik gora dugu, hurrengo bi sindikatuek batera (CCOO eta UGT) baino ordezkaritza handiagoa, alegia. Igeko federazioan (kimika, papergintza, komunikazioa, garraioa, arrantza, oihalgintza, arte grafikoak), berriz, %37,11ko ordezkaritza eskuratu du ELAk. Beste hiru sindikatuen emaitzak %17 eta %18 bitartean ibili dira; oso paretsu, beraz, hirurak.

Nafarroan, Eraikuntza eta Zurgintza sektorean duen batez besteko portzentajea gainditu egin du ELAk (%20,51). Horrenbestez, federazio horretako bigarren sindikatua gara Nafarroan, Metalgintzan bezalaxe (%22,99).

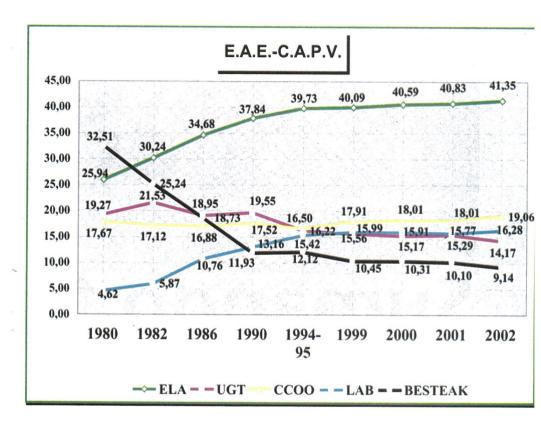
Zerbitzu Publikoen alorrean %20tik gora ibili da ELA Nafarroan (%20,38). Sektore horretan ere bigarren sindikatua gara, CCOOtik 2 puntu eskasera. Beste bi federaziotan ere gainditzen du ELAk %18ko ordezkaritza: Igekon (%18,44) eta ETEFen (%18,51).

Irakaskuntza da ELAren sektore ahulena Nafarroan (%12,38), baina sindikatu nagusiak (UGTk) berak ere %18,24a ez du gainditzen. Hego Euskal Herriari dagokionez, ELA da nagusi 6 federaziotan. Ordezkaritza txikienetik handienerako bidea eginda, Igekon %32,64koa dugu –bigarren sindikatuak (UGT, %21,28) baino 11 puntu handiagoa–, eta Irakaskuntzan eta Zerbitzu Publikoetan %40,56ekoa (UGT, CCOO eta LABek batera baino handiagoa).

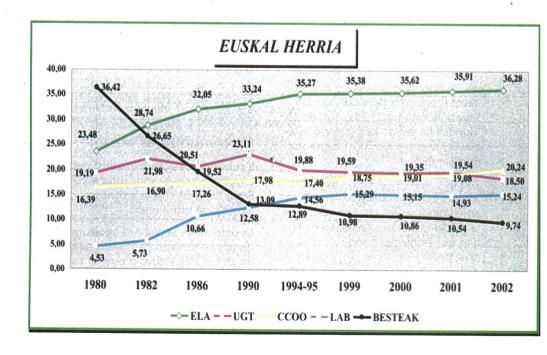
Federazioak	Sind	likatuak	ELA	UGT	ccoo	LAB	Besteak*	Deneta
METALA METAL	EAE/CAPV	Del %	2.383 41	796 13,70	1.121 19,29	1.102 18,96	410 7,05	5.812
	Nafarroa	Del	344	469	412	177	94	1.496
		%	22,99	31,35	27,54	11,83	6,28	_
	Euskal	Del	2.727	1.265	1.533	1.279	504	7.308
	Herria	%	37,31	17,32	21,96	17,51	6,90	
ETEF	EAE/CAPV	Del	1.734	763	897	541	505	4.440
FETA		0/0	39,05	17,18	20,20	12,18	11,37	
	Nafarroa	Del	310	622	402	175	166	1.67
		0/0	18,51	37,13	24	10,45	9,91	
	Euskal	Del	2.044	1.385	1.299	716	671	6.11
	Herria	%	33,43	22,65	21,24	11,71	10,97	
IGEKO	EAE/CAPV	Del	1.067	511	512	493	292	2.87
		0/0	37,11	17,77	17,81	17,14	10,16	
	Nafarroa	Del	168	295	197	146	105	911
		0/0	18,44	32,38	21,62	16,03	11,53	
	Euskal	Del	1.235	806	709	639	397	3.78
	Herria	%	32,64	21,28	18,72	16,87	10,48	
Zerbitzu	EAE/CAPV	Del	940	132	353	333	220	1.97
Publikoak	4.5	%	47.52	6,67	17,85	16,84	11,12	
Servicios	Nafarroa	Del	139	132	151	89	171	682
Públicos		%	20,38	19,35	22,14	13,05	25,07	
	Euskal	Del	1.079	264	504	422	391	2.66
Year Meson	Herria	%	40,56	9,92	18,95	15,86	14,70	
Eraikuntza	EAE/CAPV	Del	698	255	359	214	56	1.58
eta Zurgin.		0/0	44.12	16,12	22,69	13,53	3,54	
Construcc.	Nafarroa	Del	172	I feel has not seek taken in the	. 151	45	18	636
y madera	Ivalaitoa	%	27,04	39,31	23,74	7,08	2,83	
y maucia	Euskal	Del	870	505	510	259	74	2.21
	Herria	%	39,22	22,77	22,99	11,68	3,34	
Irakask.	EAE/CAPV	Del	525	61	145	210	140	1.08
Educación		%	48,57	5,64	13,41	19,43	12,95	
Educación	Nafarroa	Del	38	56	51	52	110	307
	Halaitoa	%	12.38	18,24	16,61	16,94	35,83	
are a Zeraka	Euskal	Del	563	117	196	262	250	1.38
	Herria	%	40,56	8,43	14,12	18,88	18,01	

# Gráficos de representatividad 1980-2002

- \* Si en 1980 ELA aventajaba a UGT en 6,67 puntos y a CCOO en 8,27 puntos, a finales de 2002 esta diferencia es de 27,18 puntos y 22,30 puntos, respectivamente.
- \* En 1980 la suma de la representatividad de UGT y CCOO (36,97%) superaba en 11,03 puntos la representatividad de ELA. A finales de 2002, mientras que la suma de UGT y CCOO totaliza un 33,23%, el 41,35% de ELA le reporta una ventaja de 8,12 puntos.
- \* El retroceso del sindicalismo español queda más patente por la progresión de LAB, que mejora 11,66 puntos, situándose por delante de UGT, con una renta de más de 2 puntos.



- \* El liderazgo de ELA se ha ampliado y consolidado. El mapa sindical resultante en el año 2002 es muy distinto al de partida, en 1980. Las diferencias de ELA respecto a UGT y CCOO de 4,28 puntos y 8,09 puntos han pasado a ser de casi 18 puntos a UGT y más de 16 a CCOO.
- \* El 15,24% obtenido por LAB, que partía con un 4,53%, refuerza la gran progresión del sindicalismo vasco en estos 22 años (23,51 puntos), frente al estancamiento del sindicalismo español (3,16 puntos).





Más de 100.000 personas propusieron alternativas a la globalización neoliberal en el III Foro Social Mundial de Porto Alegre

# Sumando fuerzas

alificado como el mayor acontecimiento internacional crítico con el modelo neoliberal, la tercera edición del Foro Social mundial reunió a 100.000 personas, que participaron en 1.700 talleres y decenas de otros actos. Allí estuvo presente una delegación de ELA formada por tres personas.

El primer Foro Social Mundial celebrado en Porto Alegre en 2001 trató, sobre todo, de analizar la situación del mundo; el segundo, en 2002, de hacer propuestas para cambiar esa situación; este tercer Foro Social Mundial ha tenido por objetivo establecer las estrategias para conseguir esos cambios.

Y lo que se ha visto en Porto Alegre es que, más allá de las coincidencias en el rotundo rechazo a la guerra y a la globalización neoliberal, las estrategias que se plantean son múltiples y diversas. Partiendo de la diversidad de los movimientos y organizaciones allí presentes, no podía ser de otra forma. La relación entre los movimientos sociales, los partidos políticos

y las instituciones ha sido uno de los grandes debates en este tercer encuentro, quizás ayudado por la propia situación de Brasil, donde Lula da Silva acababa de ser elegido presidente, tras contar con el apoyo de una amplia plataforma compuesta por partidos políticos, sindicatos y movimientos sociales.

Las diferentes experiencias fueron analizadas y debatidas en diversos actos, y puede señalarse que la idea de la necesaria autonomía de los movimientos sociales salió reforzada del debate.

## Otro mundo es posible

Y si bien el especial momento que vive Brasil tuvo su incidencia en el Foro, también el actual contexto mundial se hizo notar.

La defensa de la paz y la oposición a los planes de Bush de iniciar una guerra contra Irak estuvo presente, tanto en las manifestaciones celebradas como en los debates. La coincidencia de todas las personas allí presentes en este punto fue total, y como consecuencia de ello los próximos meses tendrán lugar movilizaciones en contra de la guerra en todo el mundo, como las del 15 de febrero, Día Mundial contra la Guerra. Una acción de esta magnitud hubiera sido impensable hace sólo unos años. Quizás sea un ejemplo para todos aquellos que piden resultados concretos del proceso del Foro Social Mundial.

Muchos han sido los temas analizados en Porto Alegre, y también, muchos los avances conseguidos desde aquel primer encuentro que tuvo lugar sólo hace dos años.

Es muy poco tiempo en términos de Historia, un "guiño", como dice Susan George, y aunque somos conscientes de que quedan muchas cosas por hacer para la consecución de otro mundo, volvemos de Porto Alegre con la convicción de que ese OTRO MUNDO ES POSIBLE.

Laura Gonzalez de Txabarri

# Gerraren aurkako oihua

oan den azaroaren 9an, Europako Gizarte-Foroaren bilera zela eta, milioi bat lagun bildu ginen Florentzian gerraren aurkako manifestazio batera. Halaber, han bildutako mugimendu sozialek otsailaren 15ean Europa guztian justifika ezin daitekeen eraso horren aurkako manifestazioak egiteko deialdia ere egin genuen. Porto Alegreko Foroan bildutakoek, berriz, egun horretan mundu mailako mobilizaziora deitzea erabaki zuten.

Noam Chomsky irakasleak esan zuen Porto Alegren: Gerraren aurkako jarrera ez da inoiz horren argia izan. Halere, Estatu Batuetako gobernuak munduan indarrez agintzeko borondatea du, eta hau ez da berria, baina inoiz ez zuen halako harrokeriaz adierazi.

Aznarren moduko agintariek, berriz, bat egin dute Bushekin, harrigarria badirudi ere.

### Arrazoi ekonomikoak

James Woosley AEBetako gobernuaren aholkulari militarrak elkarrizketa batean esan duenez, "petrolioa industria duten estatu guztien nerbiosistema da. AEBak ez dira menpeko bakarrak, mundu guztiak behar du. Helburua Ekialde erdiko estatuek petrolioa armatzat erabil dezaten ekiditea da".

Porto Alegreko gizarte mugimenduen manifestuak zioen moduan, milioika lagunek esan dugu otsailaren 15ean: "Irakeko gerraren aurka, herri palestinar, txetxeniar eta kurdoak jasaten dituzten erasoen aurka, Afganistan, Kolonbia eta Afrikako gerraren aurka, Korean piztu litekeen gerraren aurka gaude... Gerra munduko nagusikeriaren egiturazko eta etengabeko osagarri bilakatu da; indar militarra herriak eta petrolioaren moduko baliabide estrategikoak kontrolpean izateko erabiltzen da...".

Horregatik ekin diogu gerraren aurkako mobilizazioari, baita Euskal Herrian ere.

Mikel Noval



# ELA, CON EL MOVIMIENTO SIN TIERRA DE BRASIL (MST)

El 26 de enero pasamos el día en el campamento "30 de Mayo", cerca de Porto Alegre, en la localidad de Charqueadas, donde viven 47 familias del MST. El asentamiento de 850 hectáreas es una agrovila modelo del movimiento. Compartimos con los sin tierra y otras organizaciones allí presentes una jornada destinada a conseguir que la UNESCO declare las agrovilas como patrimonio de la humanidad.

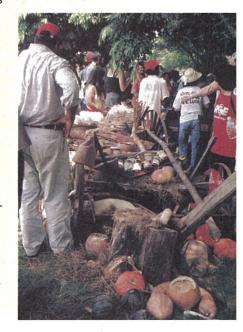
El MST es un movimiento de trabajadores/as rurales que luchan por la reforma agraria y contra la injusticia y las desigualdades sociales en las áreas rura-

les. Surgió a través de la ocupación de grandes latifundios y se convirtió en un movimiento nacional en 1984.

Casi dos décadas después, cerca de 300.000 familias han tomado parte en más de 200.000 ocupaciones de latifundios y están asentadas, habiendo conseguido 7 millones de hectáreas de tierras. Estas familias, a través de su organización, están presionando para el establecimiento de escuelas, para el acceso a créditos a la producción agrícola, creando cooperativas, para garantizar el acceso a la sanidad, etc...

Actualmente hay más de 500 asentamientos que agrupan a más de 100.000 familias sin tierra en Brasil.

Los asentamientos y sus ocupantes permanecen movilizados para reclamar el reconocimiento de su ciudadanía y sus derechos políticos, sociales, económicos, medioambientales y culturales.





Hiri-hondakinen gaineko herritarren kontrola beharrezkoa da

# Zenbat eta zabor gutxiago, hobe

Hiri hondakinak kudeatzeko 2002-2016ko Plan Orokorrari behin betiko onarpena eman zion Gipuzkoako Foru Aldundiak 2002ko azken
egunetan. Herritarren eta eragile
ekonomiko eta sozialen parte hartze prozesua bultzatzeko, hiri hondakinei buruzko eztabaidan, gizartearen 60 ordezkarik parte hartu
zuten: auzo elkarteak, talde ekologistak, eragile sozial eta ekonomikoak, erakundeak, unibertsitateko
adituak, herritarrak eta abar. Proposamen interesgarriak egin ziren,
eta hauek aipagarrienak:

- \* Hondakinen minimizazioa bultzatzea bitarteko ekonomikoak eta legalak erabiliz.
- \* Kudeaketaren gardentasuna, informazioa eta herritarren kontrola, kudeaketa publikoaren bidez.
- \* Errausketa mugatzea: gaikako bilketaren ondoren birziklagarriak,

edo berrerabilgarriak izango ez diren hondakinentzako diseinu baldintzak zorroztea.

- \* Hondakinen kudeaketa Europako araudiarekin bat etortzea: prebentzioa, berrerabilpena, birziklatzea, probetxamendu energetikoa, eta isurketa azken aukera gisa.
- \* Araudia hondakinen murrizketa Iortzera bideratzea.
- \* Hondakinen kudeaketa eredua orokorra, publikoa eta lurraldez kohesionatua izatea.
- \* Osasunari eta ingurumenari begira, teknologiarik frogatuenak eta seguruenak hautatzea.
- \* Zerga neurri behartzaileak: "Kutsatzen duenak ordaindu behar du" printzipioa aplikatzea, jokaera desegokiak eragozteko.
- \* Berreskuratze eta berrerabilpen ohiturak sustatzea beirazko ontziei,

bolumen handiko gauzei, ehunei, tresna txikiei eta abarrei begira.

- \* Gaikako bilketa gaur egun birziklatzen ez diren gauzetara zabaltzea (etxeko tresna elektrikoak eta etxeko hondakin arriskutsuak).
- \* Parte hartzeko eta jendea jakinaren gainean jartzeko bideak.
- \* Eragimen energetikoa aplikatzea gerakinen balorizazioan, Europako Batasunak ezarritako hurrenkera bete ondoren, ahal den teknologiarik onena erabiliz eta zuhurtziazko printzipioak jarraituz.
- \* Hondakinen kudeaketaren urrats eta alderdi guztietan (ingurumenaren, osasunaren, sistema teknikoen aldetik eta abar) gardentasunaz jokatzea eta baliabide egokiak egituratzea (behatokia...)

## Kudeaketa publikoa eta soziala

Laburpen gisa, honakoa jaso daiteke:

- \* Partaideek neurri fiskalak eta arauemaileak jartzearen alde egin zuten, hondakinak murrizteko helburuarekin, ekoizleen eta kontsumitzaileen erantzukizuna azpimarratuz eta berrerabilpen praktikak proposatuz.
- \* Gardentasuna eta herritarren kontrola eskatu zen hondakinen kudeaketaren urrats guztietarako, berme gisa kudeaketa publikoa defendatuz.
- \* Kudeaketan, gehienek eredu orokorra, publikoa eta lurraldez kohesionatua defendatu zuten. Beste modu batetara tratatu ezin diren hondakinen errausketari dagokionez, teknologiarik onenak eskatzen dira, osasunari eta ingurumenari begira zuhurtziaren printzipioa bermatzeko.
- \* Gaikako bilketa beste hondakin batzuetara zabaltzea komeni da. Gaikako bilketaren zati organikorako era guztietako tratamendu biologikoak erabiltzea ondo ikusten da
- \* Eztabaida Tailerra, Hiri Hondakinak Kudeatzeko Plan Orokorra egin, antolatu eta onartzeko bidean sortu ziren parte hartze prozesu guztien azken bilduma da.

Ingurugiroari buruzko orrialde hau Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailaren lankidetzaz argitaratzen da.

# CALENDARIO LABORAL, PENSIONES, COTIZACIONES Y RETENCIONES EN EL 2003

## TABLA DE RETENCIONES DEL IRPF EN NAVARRA

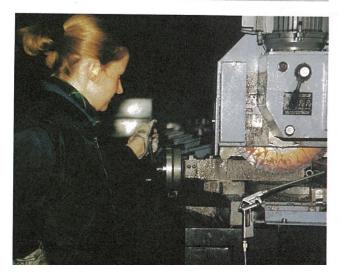
(Es la del pasado año; no se anuncia, por ahora, una nueva)

## Sobre rendimientos del trabajo

Importe rendimiento			Número de hijos					
anual	0	1	2	3	4	5	6	
Más de 8.894,98 euros	3.	-	-	-	-	٠.	-	
Más de 9.502,00	5	3	-	-	-	-	-	
Más de 10.878,32	7	5	2	-	-	-	-	
Más de 12.260,65	9	7	4	2	-	-	-	
Más de 13.492,72	11	9	6	4	1	-	-	
Más de 15.025,30	12	10	8	6	3	1	-	
Más de 17.008,64	14	12	10	9	6	3	1	
Más de 19.004,00	15	14	12	10	8	6	3	
Más de 21.762,65	16	15	14	12	10	8	6	
Más de 24.371,04	17	16	15	13	12	10	8	
Más de 27,135,70	18	17	16	15	13	11	10	
Más de 31,108,39	19	18	17	16	15	13	12	
Más de 34.648,35	20	19	19	18	16	15	14	
Más de 39.997,36	21	20	20	19	18	17	15	
Más de 46.590,46	23	23	22	21	20	19	18	
Más de 53.339,82	25	25	24	23	23	22	21	
Más de 59.920,91	27	27	26	26	25	24	23	
Más de 66.514,01	29	29	28	28	27	26	26	

# Sobre prestaciones por desempleo

Importe rendimiento anual	Porcentaje				
Más de 8.714,68	. 3				
Más de 9.315,69	5				
Más de 9.916,70	6				
Más de 11.118,72	8				
Más de 12.921,76	10				





(Es la del pasado año; se anuncia una nueva tabla hacia marzo-abril)

# TABLA DE RETENCIONES DEL IRPF DE ALAVA, BIZKAIA Y GIPUZKOA

Sobre rendimientos de trabajo y prestaciones por desempleo

Importe rendimiento	Número de hijos						
anual	0	1	2	3	4	5	6
Hasta 8.340 euros	-	-	2	-	-	-	-
Más de 8.340	1	-	-	-	-	_	-
Más de 8.800	2	-	-	-	-	-	-
Más de 9.310	3	1	-	-	-	-	-
Más de 9.890	4	2	-	-	-	- "	-
Más de 10.540	5	3	1	_	-	-	-
Más de 11.190	6	4	2	-	-	-	-
Más de 11.690	7	5	3	-	-	-	-
Más de 12.240	8	6	4	2	-	-	-
Más de 12.840	9	. 7	6	3	-	-	-
Más de 13.510	10	9	7	4	1	-	
Más de 14.250	11	10	8	6	2	-	-
Más de 15.080	12	11	9	7	4	1	-
Más de 16.010	13	12	10	8	6	3	-
Más de 17.550	14	13	11	9	7	4	-
Más de 20.660	15	14	13	11	8	6	-
Más de 23.010	16	15	14	12	10	8	1
Más de 25.070	17	16	15	14	12	10	4
Más de 27.540	18	17	16	15	13	11	6.
Más de 30.540	19	18	17	16	15	13	8
Más de 34.070	20	19	19	17	16	15	10
Más de 37.680	21	20	20	19	17	16	12
Más de 42.210	22	21	21	20	19	17	14
Más de 42.900	23	22	22	21	20	19	15
Más de 45.980	24	24	23	22	21	20	17
Más de 49.550	25	25	24	23	22	21	19
Más de 52.680	26	26	25	24	23	22	20

### JAIEGUN ORDAINDU ETA BERRESKURAEZINAK

# FIESTAS RETRIBUIDAS Y NO RECUPERABLES

- 1, \* Urtarrilak 1 de enero: Urte Berri eguna / Año Nuevo
- 2. \* Urtarrilak 6 de enero: Errege eguna / Día de Reyes
- 3. \* Apirilak 17 de abril: Ostegun Santua / Jueves Santo
- 4. \* Apirilak 18 de abril: Ostiral Santua / Viernes Santo
- s. \* Apirilak 21 de abril: Bazko-Astelehena / Lunes de Pascua
- 6. \* Maiatzak 1 de mayo: Langileen eguna / Fiesta del Trabajo
- 7. \* Uztailak 25 de julio: Donejakue apostolua / Santiago
- 8. \* Abuztuak 15 de agosto: Andra Mari eguna / Asunción
- 9. \* Azaroak 1 de noviembre: Domu Santu eguna / Todos los Santos
- 10. Abenduak 6 de diciembre: Konstituzioa / Constitución
- 11. Abenduak 8 de diciembre: Sortzez Garbiaren eguna / Inmaculada
- 12. \* Abenduak 25 de diciembre: Eguberri eguna / Natividad

# LURRALDEETAKO JAIEGUNAK FIESTAS TERRITORIALES

- \* Apirilak 28 de abril: Araba. San Prudentzio / San Prudencio;
- \* Uztailak 31 de julio: Gipuzkoa eta Bizkaia. Loiolako San Inazio/ San ignacio de Loyola (Loiolako San Inazio eta Berrio-Otxoako San Balendin Bizkaian / San Ignacio de Loyola y San Balentín de Berrio-Otxoa en Bizkaia);
- \* Abenduak 3 de diciembre: NAFARROA San Franzisko Xabier/San Francisco Javier.
- \* Gainera, beste jaiegun bat, tokian tokikoa / Además, otro día con carácter de fiesta local

# CALENDARIO, PENSIONES MINIMAS, REVALORIZACIONES, COTIZAC

## **PENSIONES MINIMAS PARA EL 2003**

•		
Clase	Con cónyuge a cargo	Sin cónyuge a cargo
de pensión	euros/año	euros/año
Jubilación		
*Titular con 65 años	6.603,52	5.607,56
*Titular menor de 65 años	5.995,08	5.075,56
Incapacidad permanente		
*Gran invalidez con incremento del 50%	9.905,28	8.411,34
*Absoluta	6.603,52	5.607,56
*Total: titular con 65 años	6.603,52	5.607,56
*Parcial del régimen de accidentes de trabajo:		
titular con 65 años	6.603,52	5.607,56
Viudedad		
*Titular con 65 años	_	5.607,56
*Titular con edad entre 60 y 65 años		5.075,56
*Titular con menos de 60 años	_	4.050,20
*Titular con menos de 60 años con cargas		
familiares.	_	5.075,56
Orfandad		
*Por beneficiario	<del>-</del>	1.646,40
*En la orfandad absoluta, el mínimo se incre-		
mentará en 4.050,20 euros/año, distribuidos, en su caso, entre los beneficiarios.		
En favor de familiares		
*Por beneficiario	± ±	1.646,40
Si no existe viuda ni huérfano pensionista:		
*Un solo beneficiario, con 65 años	7 33 7 -	4.239,20
*Un solo beneficiario, menor de 65 años	113134	3.991,40
*Varios/as beneficiarios/as: El mínimo asignado		*
a cada uno/a se incrementará en el importe que resulte de prorratear 2.403,80 euros/año		
entre el número de beneficiarios/as.		
		· · ·
SEGURO OBLIGATORIO DE VEJEZ E		
INVALIDEZ SOVI		
*Vejez, invalidez y viudedad:	4.0	002,46
PENSIONES NO CONTRIBUTIVAS	•	
*lukilación a lovalidaz	2.7	762.78
*Jubilación e Invalidez:	3.7	762,78

## **SALARIO MINIMO INTERPROFESIONAL 2002**

Salario mínimo/día	15,04 euros
Salario mínimo/mes	451,20 euros
Salario mínimo/año	6.316,80 euros

# IES, RETENCIONES Y S.M.I. PARA EL 2003

## REVALORIZACION DE PENSIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL PARA EL 2003

### 1.- BENEFICIARIOS DE UNA SOLA PENSION

Las pensiones (de incapacidad permanente, jubilación, viudedad, orfandad, en favor de familiares, y prestaciones económicas de invalidez provisional), en su modalidad contributiva, y causadas con anterioridad a 1 de enero de 2003, se revalorizarán en el 2%, sin que se pueda superar la cantidad de 2.029,27 euros mensuales. El porcentaje se aplica sobre la cuantía de la pensión vigente a 31 de diciembre de 2001, incrementada en el 3,9%.

Ejemplo. Pensión a 31-12-2001: 975,86 euros (162.370 pts).

Pensión revalorizada: 975,86 x 103,9/100 x 102/100= 1.034,20 euros (172.076 pts).

## 2.- BENEFICIARIOS DE MÁS DE UNA PENSION

- \* Las pensiones concurrentes del sistema de la Seguridad Social se revalorizan aplicando a cada una el 2%, sin que la suma, una vez revalorizada, pueda ser superior a 2.029,27 euros mensuales.
- \* Si concurren pensiones SOVI con cualquier otra pensión:
  - -Las pensiones SOVI no se revalorizan;
  - -No obstante, si la suma de las pensiones, una vez revalorizadas, no alcanzan en cómputo anual la cuantía fijada para la del SOVI (4.002,46 euros), ésta se revaloriza en un importe igual a la diferencia resultante.
- \* La concurrencia de pensiones de la Seguridad Social con pensiones de otros organismos y empresas públicas tiene el tratamiento de las pensiones concurrentes de la Seguridad Social. No obstante, no se tienen en cuenta a efectos de la revalorización de las pensiones de la Seguridad los complementos de pensiones a cargo de la empresa otorgados a trabajadores por anticipación de la edad de jubilación como consecuencia de reestructuración de plantilla o causa similar, aunque sí a efectos de aplicar el límite máximo de 2.029,27 euros mensuales.

# 3.- PAGA ADICIONAL POR DESVIACIÓN DE LA INFLACIÓN EN EL 2002

Los/as pensionistas recibirán antes del 1 de abril del año 2003 en un único pago una cantidad equivalente a la diferencia entre el importe de la pensión percibida durante el ejercicio de 2002, con una revalorización del 2%, y el que hubiese correspondido de haberse revalorizado la pensión en dicho ejercicio en el 3,9%.

### Ejemplo:

Pensión inicial en 2001: 975,86 euros (162.370 pts.)

Pensión revalorizada en 2002: 975,86 x 102/100= 995,38 euros (165.617 pts.).

Importe de la revalorización al 3,9%: 975,86 x 103,9/100= 1.013,92 euros.

Diferencia a percibir: 1.013,92 - 995,38 x 14 pagas/año= 259,56 euros (43.187 pts.).

# BASES DE COTIZACIÓN A LA SEGURIDAD SOCIAL

Grupos y categorías profesionales	Bases mínimas euros/mes	Bases máx. euros/mes
1. Ingenieros y licenciados/as	784,20	2.652
2. Ing. Téc. Peritos y Ayu. Tit.	650,70	2.652
3. Jefes/as Adm. y de Taller	565,50	2.652
4. Ayudantes no titulados/as	526,50	2.652
5. Oficiales administrativos/as	526,50	2.652
6. Subalternos/as	526,50	2.652
7. Auxiliares administrativos/as	526,50	2.652
	euros/día	euros/día
8. Oficiales de 1ª y 2ª	17,55	88,40
9. Oficial. de 3ª y especialistas	17,55	88,40
10. Peones	17,55	88,40
11 Trab. menores de 18 años	17,55	88,40
	2. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	

# **BASES MÍNIMAS POR HORAS**

(EN CONTRATOS A TIEMPO PARCIAL)

Grupos y categorías profesionales	Bases mínimas/hora euros
1. Ingenieros y licenciados/as	3,93
2. Ing. Téc. Peritos y Ayu. Tit.	3,25
3. Jefes/as Adm. y de Taller	2,83
4. Ayudantes no titulados/as	2,62
5. Oficiales administrativos/as	2,62
6. Subalternos/as	2,62
7. Auxiliares administrativos/as	14 mile 100 2,62
8. Oficiales de 1ª y 2ª	2,62
9. Oficial. de 3ª y especialistas	2,62
10. Peones	2,62 - 1/2
11 Trab. menores de 18 años	2,62

(La base mínima mensual de cotización será en estos casos el resultado de multiplicar el número de hojas trabajadas por la base horaria indicada)

A CARGO DEL TRABAJADOR/A (% sobre base de cotización)

## TIPOS DE COTIZACION A LA S.S.

Contingencias comunes	4,7
Desempleo	
-contratos indefinidos, contratos temporales en	
prácticas, de relevo y de interinidad, y contratos	
con trabajadores discapacitados/as	1,55
-Contratos temporales y contratos a	
través de ETTs	1,6
Formación Profesional	0,1

## CONTRATOS DE APRENDIZAJE Y DE FORMACION

### \* Contingencias comunes:

- Contratos de aprendizaje anteriores al 17-05-1997)

4,11 euros/mes

- Contratos para la formación (en vigor a partir de 17-05-97)

5,05 euros/mes

# GURE JENDEA GENTE NUESTRA

Paloma Vega, educadora, destaca la labor social de Hontza, el único albergue nocturno para drogodependientes activos de Euskal Herria

# Engancharse a la vida

Paloma de Vega hezitzailea da drogaren menpe bizi direnentzako Hontza gauerako aterpean, Euskal Herrian honelako beste aterperik ez dago. Egun San Anton eleiza ondoan duen egoitzara iritsi arte Hontzaren ibilbide laburra gatazkatsua izan da, Zamakola eta Urazurrutia auzoetan zenbait bizilagunek beren inguruan atondu zen behin-behineko lokalaren aurka agertu zuten jarrera medio. Palomak goibel gogoratzen du hainbat gertakariren ondorioz langile eta erabiltzaileek aterpera hurbiltzeko polizia-babesa behar izan zutela urtebetez. Abenduaren 23an drogamenpekotasuna duten 16 pertsonarentzat ireki zen Hontza berrian hasi direlarik, Palomak honelako gauerako aterpe gehiago sortzea eskatzen du, toxikomanoak kaletik atera eta bizitzari heltzeko aukera ematen baitie.

### -¿Qué es Hontza y cuándo surge?

-Nace cuando, al cerrarse la zona de La Naja, se evidenció la falta de un albergue nocturno para consumidores de drogas no legales; era inhumano, a la par que un auténtico problema social, que esas personas durmieran tiradas en la calle.

En un primer momento Hontza se instaló en Zamakola, pero hubo que cerrar en 15 días por problemas con los vecinos. Posteriormente se trasladó a Urazurrutia, también de manera temporal, y durante un año usuarios y trabajadores/as tuvimos que entrar al centro con protección policial ante

el acoso de los vecinos... Desde el pasado 23 de diciembre Hontza está en un ala totalmente rehabilitada que perteneció a la Iglesia de San Antón.

Hontza es el primer y único centro en toda Euskadi de estas características; es una referencia para esa gente, la más tirada: toxicómanos que viven en la calle, sin contacto con la familia, en muchos casos... Somos el último clavo ardiendo al que agarrarse y, al mismo tiempo, el primer eslabón para intentar empezar de nuevo.

### -¿Por qué esa hostilidad hacia Hontza?

-Fue una oposición basada en la ignorancia, en el desconocimiento.

El tema de la drogadicción es un problema social y hay que darle respuestas entre todos. Egoístamente, además, es mucho más seguro para todos que un drogadicto activo esté en centros como el nuestro que desperdigado por la ciudad, sin ningún tipo de control.

# Cuestión de dignidad

-¿Qué recorrido tiene que seguir un toxicómano para llegar una noche a Hontza? ¿qué se encuentra cuando llega por primera vez?

-Las plazas son limitadas, sólo hay 16 camas, así que funcionamos a base de vales. Los que quieran pasar la noche en Hontza deben ir al mediodía a los locales de Cáritas en La Ribera a recoger su vale. Saben que existe un centro de este tipo por el boca a boca, porque les han informado en la



comisión antisida, en los centros de salud... En el momento de cruzar la puerta les explicamos el funcionamiento del centro y les hacemos firmar un documento en el que se comprometen a respetar una serie de normas básicas de convivencia; después les hacemos una pequeña ficha con datos básicos, como el tiempo que llevan consumiendo; si son cocainómanos o politoxicómanos; desde cuándo viven en la calle; si mantienen contacto con sus familias; si tienen algún problema sanitario...

En la misma entrada se realiza el intercambio de jeringuillas: depositan su jeringuilla en una urna de desecho y al día siguiente, cuando se van, se les entrega otra: se trata de reducir al máximos los daños, prevenir o cuidar el contagio por VIH.

Dejan sus pertenencias en unas taquillas porque al albergue entran sin nada; luego pasan a las duchas; los que lo piden visitan la enfermería: suelen ser casi todos, porque abundan problemas de hongos, accesos,

Hontza bezalako zentro gehiago behar dugu arazo honi aurre egiteko



gripes..., se hacen muchísimas curas... Tenemos un pequeño salón social en el que mientras toman algo caliente pueden ver la tele, leer o distraerse con algún juego de mesa... A partir de las 23h. se van a dormir, hasta la mañana siguiente, cuando abandonan el centro.

Educadores y trabajadores sociales estamos con ellos para hablar, responder a sus dudas o preguntas, informarles de programas de rehabilitación...

- -Tiene que ser difícil para gente que vive en la calle adaptarse a la cantidad de normas y reglas que tenéis...
- -Las normas y las rutinas son importantes, porque es gente que al vivir en la calle ha perdido muchos hábitos sociales: no admitimos ningún tipo de violencia, ni verbal: faltar al respeto a los otros usuarios o a los trabajadores, ni física; exigimos el cuidado de las instalaciones del centro y su entorno... Hay otras normas de puro sentido común, como la prohibición de consumir o trapichear dentro del centro, meter o tirar jeringuillas...

La ruptura de cualquiera de estas reglas súpone la expulsión inmediata y definitiva.

### Más hombres

-¿Cuál es el perfil de los usuarios de Hontza?

- -Básicamente son hombres, entre otras razones porque muchas mujeres drogodependientes obtienen ingresos que le permiten mantener una vivienda mediante la prostitución. Las edades oscilan entre los 23 años del más joven y los 45 del mayor. Son personas con una larga historia detrás; hay bastantes seropositivos: intentamos que retomen algún tratamiento con retrovirales.
- -Comentabas que el comportamiento de los ususarios de Hontza suele ser impecable... pero ¿cuántos sustos os han dado por problemas de salud, por crisis de otro tipo?
- -Unos cuantos... Se han dado situaciones de urgencia por algún brote de esquizofrenia, alucinaciones, paradas respiratorias... están tocados de salud por la droga.
- -Decías que es el único centro de estas características en Euskadi: una oferta muy inferior a la demanda...
- -En poco más de un año de vida efectiva por Hontza han pasado 230 personas diferentes, 230 drogodependientes activos que viven en la calle. Sólo tenemos capacidad para ofertar 16 plazas. Creo que la magnitud del problema y la insuficiencia de la oferta es clara.

Hacen falta muchos más centros como éste, pequeños, que permitan una relación individualizada; centros, además, que sean específicos, porque mezclar a los colectivos crea problemas de convivencia y dificulta nuestro trabajo considerablemente.

Es fundamental, también, que los servicios sociales existentes funcionen de manera óptima y coordinada, sin duplicidades; en este sentido, es vital el contacto de este tipo de centros con las redes sociales.



El problema de la drogadicción existe, y lo que hay que hacer es abordarlo en todas sus vertientes. Es increíble, por ejemplo, que no existan narcosalas, espacios dignos donde los drogodependientes puedan pincharse: lo seguirán haciendo en la calle, a escondidas, en malas condiciones...

- -¿Es posible la rehabilitación y reinserción social de los toxicómanos?
- -No es fácil pero es posible; yo conozco gente que lo está consiguiendo, porque esta es una lucha diaria.

En Hontza hemos logrado que muchos toxicómanos entren en programas de rehabilitación o pasen a tratamientos con metadona; orientando, sin obligar a nadie; hacerlo sería contraproducente.

## Vocación de servicio

- -Sois un equipo de 9 personas. ¿Cómo está organizado el trabajo?
- -Nos dividimos en dos equipos de cuatro personas: dos educadores, una enfermera y un trabajador social. Hay, además, una coordinadora, que se ocupa de la labor administrativa, de solucionar miles de problemas, es un poco el nexo de unión de los dos equipos y los chicos; es la única, además, que trabaja de día.
- -Trabajáis con un colectivo de alto riesgo. Me imagino que la salud laboral será casi una obsesión...
- -Todos estamos vacunados contra la hepatitis B. También estamos suscritos al doble guante, incluso cuando manipulamos la lavadora industrial, por si alguien ha olvidado una jeringuilla en la ropa... La prevención está siempre presente.
- -Hablas con pasión de la labor de Hontza... ¿Qué tiene este trabajo que engancha?
- -Supongo que nos engancha la relación humana; el contacto con unas personas que, sin ser angelitos, tienen derecho a ser tratados y a vivir con dignidad; pensar que podemos contribuir a que vuelvan a engancharse a la vida.

N. Ispizua



# DE TODO UN POCO

# **GUTUNAK CARTAS**

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros/as afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquellos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores. Barrainkua 13, 48009 Bilbao. Por problemas de espacio les pedimos que las cartas no excedan de las 20 líneas.

# Ertzaintza, euskararen kontra?

Iragan astean Euskaldunon Egunkariak argitaratu zuen berri bat delaeta natorkizue. Jakingo duzue, segur aski, Bittor Hidalgo izeneko hizkuntzalari ezagun bat atxilotu zuela ertzain-patruila batek, footing egiten ari zela, ertzainetako bati euskaraz mintzatu zitzaiolako. Gertatutakoa ez da inondik ere anekdotikoa, sarritan gertatzen den kontua baizik (irakurri, bestela, Euskaldunon Egunkarian eta Garan, adibidez, sarri-sarri agertzen diren salaketak). Alegia, ez dela batere arraroa ertzainek euskal herritarrei 'putos vascos', 'a mí háblame en español' eta horrelakoak esatea. Tortura eta tratu txar kontuei buruz beste batean mintzatuko gara, horretaz ere bada-eta zer kontaturik.

Kontua da ELA dela sindikatu nagusia Ertzaintzan eta, horrek badakarkio erantzukizunik gure erakunde honi (afiliatua bainaiz, izan ere). Beraz, uste dut badela garia ELAk argi eta garbi, ozen eta jendaurrean esateko ez duela inondik ere onartzen horrelako jarrerarik eta erantzukizun pertsonalak zein politikoak eskatuko dituela. Euskal Autonomia Erkidegoko Poliziari euskararen kontra zilegi bazaio (eta, gainera, debalde ateratzen), hobe dugu kasik orain 25

urteko egoera berean geratu. Hau da, iraindu eta jipoitu gaitzatela euskaraz aritzeagatik guardia zibilek eta polizia nazionalek; horretarako ez genuen polizia autonomikorik behar.

Gure herriaren bizikidetza demokratiko eta zibilizatuak Polizia demokratikoa, eleaniztuna (euskara ere badakiena), profesionala eta zibila behar duelakoan nago, ez Molaren quintacolumnistak edo Espainiako legioan ibili beharreko segapoto euskarafoboak.

A.A., Artzai (Donostia)

# Revalorización de las pensiones de 2002

La evolución del IPC en el año 2002, es decir, desde el 1 de enero al 31 de diciembre, según nos dicen, ha sido de un incremento del 4,0%.

También nos dicen que ese IPC ha experimentado un crecimiento del 3,7%, desde el 1 de enero al 30 de noviembre, esto es, en los primeros 11 meses de 2002.

La regularización de las pensiones se calcula con la evolución real del índice de precios al consumo experimentado, para este caso, en el período de noviembre de 2001 a noviembre de 2002

Por lo tanto, para el cálculo de la regularización de las pensiones, es necesario añadir la evolución del IPC experimentada en el mes de diciembre de 2001 (del 1 al 31 de diciembre) para que incluya el año completo.

En diciembre de 2001 el IPC experimentó un crecimiento del 0,4%. Sumado al 3,7% de los 11 primeros meses de 2002, un 3,7% da un incremento del 4,1%.

Sin embargo, el Gobierno dice que el IPC general para ese período ha experimentado un crecimiento del 3,9%, porcentaje que es el que ha aplicado a las cuantías del año 2001 para su regulación en el año 2002.

¿Dónde está mi error?

Jabier Agirre Aldaituriaga (Bilbao)

# SANDAKOAK HAN DICHO...

✓ "ELEVAR LA PENA MÁXIMA A LOS 40 AÑOS NO AYUDA A LA REHABILITACIÓN DEL AGRESOR, PERO TAMPOCO VA A AYUDAR A LAS VÍCTIMAS A CURAR SUS HERIDAS Y A RECUPERARSE DEL DAÑO SUFRIDO".

Jesús Marauri, sacerdote de la cárcel de Nanclares.

✓ "BEHIN LEGEZ KANPORATZE
BAT EBATZITA, LEGE IRUZURRA
DEITURIKOEN BIDEZ,
GOBERNUAK OSO TRESNA
BOTERETSUA DU BERE ESKU, URTE
ASKOTAN EGITURA POLITIKOAK
EDUKI DITZAN ERAGOZTEKO
EZKER ABERTZALEARI".

Iñigo Iruin, abokatua.

✓ "ESTADOS UNIDOS HA
ENTRADO EN UNO DE SUS
PERIODOS DE LOCURA
HISTÓRICA, PERO ÉSTE ES EL
PEOR DE CUANTOS RECUERDO:
PEOR QUE EL MACARTISMO, PEOR
QUE LA BAHÍA DE COCHINOS Y, A
LARGO PLAZO, POTENCIALMENTE
MÁS DESASTROSO QUE LA
GUERRA DE VIETNAM".

John Le Carré, escritor:

✓ "FIRMA BATZUEK BIZIDUNAREN ZIURTAGIRIAK KONTROLATU AHAL IZATEA ONARTEZINA DA. HORREN BITARTEZ, LABORANTZA BERA KONTROLATU NAHI DUTE. BAKOITZAK BERE HAZIAK EREITEKO GAITASUNA IZAN BEHAR DU".

Jose Bove, Confederation Paysanne-ko arduraduna.

"SEÑOR CERVERA, SEÑOR CALLEJA, QUEREMOS SEGUIR TRABAJANDO EN LO QUE NOS GUSTA, VIVIR DEL TRABAJO QUE NOS GUSTA, NADA MÁS QUE PODER LLEVARNOS A CASA A FINAL DEL MES UN SUELDO QUE NOS PERMITA VIVIR, NADA MÁS QUE ESO, NO PEDIMOS LOS SUELDOS QUE USTEDES TIENEN, SÓLO UN SUELDO NORMAL, EL DE UN TRABAJADOR".

Alfredo Zelaia, delegado de ELA en ambulancias de Navarra.



# HEMEROTEKA

La Vanguardia (2-II-2003)
RICCARDO PETRELLA, economista

# ¿Derecho a beber agua o a pagarla?

El agua, bien común para todos, es la gran batalla política mundial en este principio del siglo XXI. Ya no hace falta documentar la "crisis del agua": 1.500 millones de personas sin acceso al agua potable sana: 2.400 millones sin servicios sanitarios; 3.000 millones sin sistema de tratamiento de aquas residuales. Resultado: 30.000 personas mueren todos los días debido a enfermedades provocadas por la ausencia de agua sana; hay en el mundo 18 millones de niñas (menores de 14 años) que no saben lo que es ir a la escuela porque tienen que buscar agua a tres, cuatro o incluso más kilómetros de distancia.

La situación no es mejor en lo que concierne a la degradación de los recursos hídricos: el 80% del agua de todos los ríos de Francia está contaminada a causa de las extracciones excesivas, numerosos ríos (como el Colorado) no llevan ya el agua al mar; las capas freáticas se secan cuando no están ya seriamente con-

taminadas. El agua de calidad se hace cada vez más rara: hay que bombear capas cada vez más profundas o lejanas, lo que se traduce en aumentos considerables de los costes.

Escasa, el agua se vuelve más y más cara. Se la denomina "oro azul". En los países de África, Asia, América Central y Sudamérica, así como en los países de la antigua Unión Soviética, las autoridades públicas no disponen de los recursos financieros con que hacer frente a las inversiones necesarias para abrir pozos o fuentes públicas o crear los servicios sanitarios en los barrios de las inmensas aglomeraciones populares. Así, muchos países han "vendido" los servicios de agua a las grandes empresas multinacionales.

El control sobre el uso de los recursos hídricos del planeta por parte de los "señores del agua" (Suez y su filial Aguas de Barcelona, Thames Water, RWE, Vivendi, Bechtel, Nestlé, Coca-Cola, Danone, etcétera) avanza a grandes pasos en todo el mundo gracias a la privatización y la mercantilización del agua.

Escasa y cara, el agua se ha convertido en un recurso mercancía codiciado e importante en términos estratégicos para la seguridad alimentaria y económica de los países. De modo que, cada vez más, la encontramos en el origen de graves conflictos entre grupos sociales y comunidades territoriales en el interior de un mismo país y entre Estados (la guerra del agua en Oriente Próximo, entre la India y Pakistán, entre Mauritania, Mali y Senegal, etcétera).

Si no hacemos nada, la "crisis del agua" se transformará de aquí al 2020-2025 en la "bomba del agua": el 60% de la población mundial (es decir, 4.800 millones de personas) corre el riesgo de vivir en regiones marcadas por fuertes penurias de agua.

Las soluciones no faltan y son conocidas. El núcleo del problema es la ausencia de voluntad política, incluso en los países del sur del mundo, para tomar las decisiones que se imponen; a saber, reconocer el acceso al agua potable sana como un derecho humano universal, indivisible e imprescriptible; tratar el agua como un bien común perteneciente a la vida sobre la tierra y a la humanidad y no como una mercancía, un bien económico, privatizado; promover otra agricultura (para la alimentación local, poco destructora del suelo y menos depredadora de agua); reorientar la tecnología al servicio de las necesidades de los más desposeídos (por ejemplo, reinventar la utilización del agua de lluvia); lograr la participación de los ciudadanos en la gestión del agua mediante la revalorización de las instituciones democráticas representativas y la creación de prácticas democráticas directas, participadas. No podemos dejar el destino de la vida -eso es lo que está en juego con el agua- en manos de una oligarquía de financieros, tecnócratas y comerciantes.







# La guerra del petróleo

J. Mendia

Triste realidad. El asesinato de Joseba Pagazaurtundua, jefe de la policía municipal de Andoain, nos ha devuelto a la triste realidad: A pesar de que en su última entrevista afirman que 'la paz está a la vuelta de la esquina', ETA desoye a la mayoría de la sociedad y el pueblo al que dice representar y sigue matando. Y la muerte produce dolor, dificulta las vías de resolución y envenena la convivencia. No queda ningún espacio para los matices.

El pleno municipal que tuvo lugar en Andoain para condenar el atentado fue un desastre –los concejales de la izquierda abertzale tuvieron que salir escoltados–; sólo pudo leerse una moción, la de condena que presentó el PSE y apoyaron PNV-EA y PP. Sozialista Abertzaleak y uno de sus concejales, que quería expresar una condena personal tuvieron que callarse ante el pollo que les montaron, gritando como carreteros, ilustres políticos del PP, PSOE y filósofos de Basta Ya.

Insultos. Pero también después del pleno, los Savater, Rosa Díez y compañía siguen con el recital de insultos contra el PNV y el Gobierno Vasco (con una obcecación sospechosa): concentraciones ante Ajuria-enea, "ETA asesina, Gobierno Vasco responsable". Es una pena que actores españoles, que han plantado cara a un Aznar y un PP desbocados en su afán de destruir Irak y han dicho 'no a la guerra', se hayan visto obligados por una furibunda campaña mediática a participar en la concentración de los extremistas de Basta Ya, para expresar su rechazo a ETA, rechazo que comparte la gran mayoría de vascos y vascas. Sólo que no a la manera de los Díez, Savater y cía.

Cadena perpetua. Seguro que no tienen intención de solucionar el entuerto PP y PSOE cuando van a aprobar una reforma del Código Penal para que los condenados por terrorismo –concepto que se amplía cada vez más, hasta pacifistas son acusados de ello– cumplan 40

años de cárcel efectivos, en lo que han reconocido que equivale a la cadena perpetua. La medida puede ser intimidatoria, pero sobre todo busca una rentabilidad electoral; y el continuo proceso de agravamiento de penas desde la época franquista no ha evitado las muertes de tantas personas.

Batera. Otra pinta tienen las cosas en Iparralde, donde los pasos que se van dando en favor de su reconocimiento político indican que, al margen de un marco jurídico, es posible ilusionar a una sociedad. El 1 de febrero, miles de personas se manifestaron en Baiona para reclamar la oficialidad del euskara y un departamento, universidad y cámara agraria propios, respondiendo así al llamamiento de la plataforma *Batera*. La reivindicación del reconocimiento oficial no tiene vuelta atrás, por más que París se cierre en banda, negando una y otra vez estas reivindicaciones apoyadas por personas de todo el espectro político; el pretexto, traído por los pelos, es el de siempre, la violencia de ETA.

Ikurriña ez. Por cierto, el mismo pretexto utilizado para atacar todo lo que sea abertzale o euskaldun en Navarra. Reunidos el presidente Sanz y Aznar, subrayan la importancia de la Ley de Símbolos —que se puede resumir como 'espainola bai, ikurriña ez'—, porque se considera "clave para garantizar la identidad de Navarra, preservar las libertades de sus ciudadanos y la legalidad"; Aznar considera, incluso, según decía Sanz, que encaja en el Pacto antiterrorista... Si no fuera porque están hablando de quitar la ikurriña de algunos ayuntamientos, podríamos pensar que se está elaborando alguna ley fundamental para el futuro de Navarra, un nuevo decálogo... Ah, y los letrados del Parlamento navarro dudan de su legalidad.

Más diversión. Y para que no falte la diversión, tenemos en ciernes la sentencia del Tribunal Supremo que 'llenará de contenido' la Ley de Partidos, que busca ilegalizar cualquier expresión política, presente y futura, de la izquierda abertzale. No se puede esperar nada bueno, a pesar de que, en general, las pruebas presentadas por la acusación fueron de risa (supuestas informaciones sin copia documental, afirmaciones que correspondían a organizaciones y partidos distintos de los encausados, generalidades, falsedades...) Pronto conoceremos el resultado; la fiscalía y el abogado del Estado se han apresurado a presentar las conclusiones —las elecciones de mayo se acercan—; y ese resultado está cantado, según el presidente del Tribunal Constitucional, Jiménez de Parga.

Heriotzaren eta gerraren propaganda irentsi ez duen gizartea, gehiengoa, kalera atera da 15ean ¿Patinazos? En una conferencia en el hotel Ritz de Madrid, Jiménez de Parga patinó dos veces: además de augurar la ilegalización de Batasuna, aseguró que es un error la diferenciación de comunidades históricas; dijo que "una organización de nacionalidades como España, repleta de historia, no puede verse reducida a ser segundones frente a tres comunidades que dicen que son distintas". Ecuánime, el supremo árbitro de la legalidad española. Además, el orador adornó esa afirmación de fondo con apreciaciones insultantes, afirmando que mil años atrás esas comunidades históricas "ni siquiera sabían lo que era asearse los fines de semana" cuando en la época árabe en Andalucía "teníamos varias docenas de surtidores de agua de sabores distintos y olores diversos" (se le olvidó decir que sus antepasados expulsaron a esa gente tan limpia).

Guerra porque sí. Bush, Rumsfeld y Powell ya lo decidieron hace tiempo. El bombardeo e invasión de Irak puede ser cuestión de semanas o días. La masacre de iraquíes, con el pretexto de que Hussein no se deshace de sus armas de destrucción masiva –muchas de ellas servidas por quienes ahora le atacan–, parece inminente. Pero Alemania, Francia y Bélgica, con el apoyo de Rusia y China plantean otra vía, la diplomática y la de las inspecciones, y la OTAN, como la UE, se dividen.

En la Moncloa, el fiel escudero de Bush en Europa no tiene ningún escrúpulo –ya se sabe, los derechos humanos sólo son bandera en el Norte– y apoya la nueva cruzada, contra la opinión mayoritaria de la sociedad (como la de la mayoría en Europa). Eso sí, se enfrenta, por primera vez desde que llegó al poder en 1996, con una protesta generalizada, –unida a la del desastre ecológico provocado por el *Prestige*–, en alguna televisión, en la calle y hasta en un mítin del PP: Un joven en Arganda del Rey osó interrumpir su discurso para gritar no a la guerra, y fue sacado a rastras mientras recibía los golpes de una enfervorizada masa y cargos políticos del democrático partido. Rajoy afirmó luego que este joven "coartó la libertad de expresión del presidente" (o sea, que se mereció la tunda).

Frente a esa propaganda de la muerte, la gente de a pie, la que todavía se rige por el sentido común y no por los intereses económicos o de hegemonía mundial, ha salido este 15 de febrero a la calle en todo el mundo: millones de personas han gritado 'No a la guerra'. La protesta ha sido de tal magnitud que ha obligado a moderar, externamente, el ardor guerrero de algunos dirigentes –que afirman compartir los anhelos de paz– alineados con Washington.

El amigo americano. Menos mal que hay otros dirigentes americanos, como Lula da Silva, que ha empezado su mandato cancelando un pedido de aviones de guerra y con un programa de lucha contra el hambre. El que fuera sindicalista ha defendido en el foro social de Porto Alegre y el económico de Davos, una globalización cuyas reglas no sean impuestas por el mundo poderoso y rico a los países pobres y subdesarrollados. Lula reclama, por ejemplo, una política agraria de subvenciones a la exportación que sólo produce montañas de excedentes e impide competir a los productos de países como Brasil. ¿Quién dijo que la izquierda ya no tenía sentido?



# ELAk Egunkariaren aurkako erasoa salatu du

Euskaldunon Egunkariaren aurka otsailaren 20an hasitako poliziaoperazioaren berri izan bezain pronto, ELAko hainbat arduradun Andoainera joan zen, bertan hainbat arduradunen atxiloketa salatu eta bildutako langileei elkartasuna adieraztearren. Zeharbidez German Kortabarria ELAren bozeramaleak esan zuenez, "eraso hau estatu espainolak gure herriaren aurka daraman zapalkuntza estrategiaren beste urrats bat da, lehenago euskalgintzako hainbat erakunde eta enpresa ere eta Auzitegi Nazionaleko epaileen fabulazio gaitasunaren adierazgarri".

ELAk, bestalde, euskaraz daukagun egunkari bakarraren konpromisoa azpimarratu eta goraipatu nahi izan du, euskararen eta euskal kulturaren alde egundoko lana egin baitu orain arteko ibilbidearen hamairu urteotan.

# ARABAN EMAKUME LANGILEA IZATEA GOGORRA DA

Artxoaren 8a Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna dugu. Urtero legez, administrazioek antzezpen berri bat egingo dute: emakumeen egoera, bereziki diskriminazioa pairatzen dutenena, zein txarra den esango digute, eta aurpegia garbitzen saiatuko dira. Gaia euren gauza ez bailitzan.

Nork onartzen ditu, nork bultzatzen ditu diskriminazio baldintzak? Araban kasu larriak ditugu. Lerrook idazteko unean greban daude adineko jendearentzako hiru egoitzetako langileak –Ariznabarra, Pablo Neruda eta Bizia–; hiruetan ere gehienbat emakumeek ekin diote grebari, oinarrizko helburuen alde: lan-baldintza duinak eta bereizkeriarik ez pairatzea, alegia.

Greban dauden hiru egoitzak azpikontratatutako zerbitzu

publikoak ditugu. Arabako Aldundiak zerbitzuak azpikontratatu egin ditu, enpresa pribatuei etekin handiak lortzeko bidea ematen die, eta beharginek lan-baldintza penagarriak dituzte.

ELAk hizkuntza bikoitz hori agerian utzi nahi du, agintariek gauza bat agindu eta bestea egiteko aukera eragotzi. Zenbait erakunde eta arduradun politikoren faltsukeria salatu nahi dugu.

Ziurrenik aldundiko arduradunak prestatzen ari dira Emakumearen Egunerako propaganda ekitaldiren bat. Baina denbora larregi eman dute arazoak konpondu ordez dirua
propagandan xahutzen.

Bitartean, aipatutako egoitzetan eta beste zenbait enpresatan emakumeak ez dauka administrazioen laguntzarik: horra hor Estopa bikoteari autografoa eskatu ostean Argomanizko paradoretik kaleratu duten langilearen kasua (argazkian, epaiketa eguneko protesta); hau ere, aurrekoak bezala, enpresa erdi-publikoa da.



